**FİKİR VE SANAT ESERLERİ KANUNU (FSEK)\***

**BİRİNCİ BÖLÜM**

**Fikir ve Sanat Eserleri**

**A) Amaç**

**Madde 1-** (Değişik: 21.2.2001-4630/1) Bu Kanunun amacı, fikir ve sanat eserlerini

meydana getiren eser sahipleri ile bu eserleri icra eden veya yorumlayan icracı sanatçıların,

seslerin ilk tespitini yapan fonogram yapımcıları ile filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren

yapımcıların ve radyo-televizyon kuruluşlarının ürünleri üzerindeki manevi ve mali haklarını

belirlemek, korumak, bu ürünlerden yararlanma şartlarını düzenlemek, öngörülen esas ve

usullere aykırı yararlanma halinde yaptırımları tespit etmektir.

**Kapsam**

**Madde 1/A**- (Ek: 21.2.2001-4630/2) Bu Kanun, fikir ve sanat eserlerini meydana

getiren eser sahipleri ile bu eserleri icra eden veya yorumlayan icracı sanatçıların, seslerin ilk

tespitini yapan fonogram yapımcıları ile filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren yapımcıların ve

radyo-televizyon kuruluşlarının ürünleri üzerindeki manevi ve mali haklarını, bu haklara

ilişkin tasarruf esas ve usullerini, yargı yollarını ve yaptırımları ile Kültür Bakanlığının görev,

yetki ve sorumluluğunu kapsamaktadır.

**Tanımlar**

**Madde 1/B** - (Ek: 21.2.2001-4630/2) Bu Kanunda geçen tanımlardan;

**a) Eser:** Sahibinin hususiyetini taşıyan ve ilim ve edebiyat, musiki, güzel sanatlar

veya sinema eserleri olarak sayılan her nevi fikir ve sanat mahsullerini;

**b)** (Değişik: 3.3.2004-5101/28): Eser sahibi Eseri meydana getiren kişiyi;

**c)** İşlenme eser: Diğer bir eserden istifade suretiyle vücuda getirilip de bu esere

nispetle müstakil olmayan ve işleyenin hususiyetini taşıyan fikir ve sanat mahsullerini;

**d)** Derleme eser: Özgün eser üzerindeki haklar saklı kalmak kaydıyla, ansiklopediler

ve antolojiler gibi muhtevası seçme ve düzenlemelerden oluşan ve bir düşünce yaratıcılığı

sonucu olan eseri;

**e)** Tespit: Seslerin veya ses temsillerinin veya ses ve görüntülerin anlaşılabilecek,

çoğaltılabilecek veya iletilebilecek şekilde bir araca kaydedilmesi işlemini;

**f)** Fonogram: Sinema eseri gibi görsel-işitsel eserler içindeki ses tespitleri hariç olmak

üzere, bir icrada yeralan seslerin veya diğer seslerin veya ses temsillerinin tespit edildiği ses

taşıyıcısı fiziki ortamı;

\* Kanun No.5846, Kabul Tarihi: 5.12.1951 (RG, 13.12.1951, S.7931). Bu Kanun, 2936 sayılı Kanun (RG, 3.11.1983, S.18210), 4110 sayılı Kanun

(RG, 12.6.1995, S.22311), 4630 sayılı Kanun (RG, 3.3.2001, S.24335 Mük.) ve 5101 sayılı Kanun (RG, 12.3.2004, S.25400) ile değiştirilmiştir.

**g)** Bilgisayar programı: Bir bilgisayar sisteminin özel bir işlem veya görev yapmasını

sağlayacak bir şekilde düzene konulmuş bilgisayar emir dizgesini ve bu emir dizgesinin

oluşum ve gelişimini sağlayacak hazırlık çalışmalarını;

**h)** Arayüz: Bilgisayarın donanım ve yazılım unsurları arasında karşılıklı etkilenme ve

bağlantıyı oluşturan program bölümlerini;

**ı)** Araişlerlik: Bilgisayar program bölümlerinin fonksiyonel olarak birlikte çalışması

ve karşılıklı etkilenmesi ve alışverişi yapılan bilginin karşılıklı kullanım yeteneğini;

**j)** Bağlantılı haklar: Eser sahibinin manevi ve mali haklarına zarar vermemek kaydıyla

komşu hak sahipleri ile filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren film yapımcılarının sahip

oldukları hakları,

**k)** Komşu haklar: Eser sahibinin manevi ve mali haklarına zarar vermemek kaydıyla

ve eser sahibinin izniyle bir eseri özgün bir biçimde yorumlayan, tanıtan, anlatan, söyleyen,

çalan ve çeşitli biçimlerde icra eden sanatçıların, bir icra ürünü olan veya sair sesleri ilk defa

tespit eden fonogram yapımcıları ile radyo-televizyon kuruluşlarının sahip oldukları hakları,

**l)** (Değişik: 3.3.2004-5101/9): Bakanlık: Kültür ve Turizm Bakanlığını,

ifade eder.

**B) Fikir ve Sanat Eserlerinin Çeşitleri**

**I- İlim ve Edebiyat Eserleri**

**Madde 2 -** İlim ve edebiyat eserleri şunlardır:

**1.** (Değişik:7.6.1995-4110/1) Herhangi bir şekilde dil ve yazı ile ifade olunan eserler

ve her biçim altında ifade edilen bilgisayar programları ve bir sonraki aşamada program

sonucu doğurması koşuluyla bunların hazırlık tasarımları;

**2.** (Değişik:1.11.1983-2936/1) Her nevi rakıslar, yazılı koreografi eserleri,

pandomimalar ve buna benzer sözsüz sahne eserleri;

**3.** (Değişik:7.61995-4110/1) Bedii vasfı bulunmayan her nevi teknik ve ilmi mahiyette

fotoğraf eserleriyle, her nevi haritalar, planlar, projeler, krokiler, resimler, coğrafya ve

topoğrafya’ya ait maket ve benzerleri, her çeşit mimarlık ve şehircilik tasarım ve projeleri,

mimari maketler, endüstri, çevre ve sahne tasarım ve projeleri.

Ara yüzüne temel oluşturan düşünce ve ilkeleri de içine almak üzere, bir bilgisayar

programının herhangi bir öğesine temel oluşturan düşünce ve ilkeler eser sayılmazlar.

**II- Musiki Eserleri**

**Madde 3 -** Musiki eserleri, her nevi sözlü ve sözsüz bestelerdir.

**III- Güzel Sanat Eserleri**

**Madde 4-** (Değişik:7.6.1995-4110/2) Güzel sanat eserleri, estetik değere sahip olan;

**1.** Yağlı ve sulu boya tablolar, her türlü resimler, desenler, pasteller, gravürler, güzel

yazılar ve tezhipler, kazıma, oyma, kakma veya benzeri usullerle maden, taş ağaç veya diğer

maddelerle çizilen veya tespit edilen eserler kaligrafi, serigrafi.

**2.** Heykeller, kabartmalar ve oymalar.

**3.** Mimarlık eserleri.

**4.** El işleri ve küçük sanat eserleri, minyatürler ve süsleme sanatı ürünleri ile tekstil,

moda tasarımları.

**5.** Fotografik eserler ve slaytlar,

**6.** Grafik eserler,

**7.** Karikatür eserleri,

**8.** Her türlü tiplemelerdir.

Krokiler, resimler, maketler, tasarımlar ve benzeri eserlerin endüstriyel model ve resim

olarak kullanılması, düşünce ve sanat eserleri olmak sıfatlarını etkilemez.

**IV. Sinema Eserleri**

**Madde 5 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/3) Sinema eserleri, her nevi bedii, ilmi, öğretici

veya teknik mahiyette olan veya günlük olayları tespit eden filmler veya sinema filmleri gibi,

tespit edildiği materyale bakılmaksızın, elektronik veya mekanik veya benzeri araçlarla

gösterilebilen, sesli veya sessiz, birbiriyle ilişkili hareketli görüntüler dizisidir.

**C) İşlenmeler ve Derlemeler**

**Madde 6 -** Diğer bir eserden istifade suretiyle vücuda getirilip de bu eserlere nispetle

müstakil olmayan ve aşağıda başlıcaları yazılı fikir ve sanat mahsulleri işlenmedir;

**1.** Tercümeler;

**2.** Roman, hikaye, şiir ve tiyatro piyesi gibi eserlerden birinin bu sayılan nevilerden bir

başkasına çevrilmesi;

**3.** Musiki, güzel sanatlar, ilim ve edebiyat eserlerinin film haline sokulması veya filme

alınmaya ve radyo ve televizyon ile yayıma müsait bir şekle sokulması;

**4.** Musiki aranjman ve tertipleri;

**5.** Güzel sanat eserlerinin bir şekilden diğer şekillere sokulması;

**6.** Bir eser sahibinin bütün veya aynı cinsten olan eserlerinin külliyat haline

konulması;

**7.** Belli bir maksada göre ve hususi bir plan dahilinde seçme ve toplama eserler tertibi.

**8.** Henüz yayımlanmamış olan bir eserin ilmi araştırma ve çalışma neticesinde

yayımlanmaya elverişli hale getirilmesi (ilmi bir araştırma ve çalışma mahsulü olmayan

alelade transkripsiyonlarla faksimileler bundan müstesnadır.);

**9.** Başkasına ait bir eserin izah veya şerhi yahut kısaltılması.

**10.** (Ek:7.6.1995-4110/3) Bir bilgisayar programının uyarlanması, düzenlenmesi veya

her hangi bir değişim yapılması.

**11.** (Ek:7.6.1995-4110/3) Belli bir maksada göre ve hususi bir plan dahilinde verilerin

ve materyallerin seçilip derlenmesi sonucu ortaya çıkan (Ek: 21.2.2001-4630/4) ve bir araç ile

okunabilir veya diğer biçimdeki veri tabanları. (Ancak, burada sağlanan koruma, veri tabanı

içinde bulunan veri ve materyalin korunması için genişletilemez).

(Değişik: 21.2.2001-4630/) İstifade edilen eserin sahibinin haklarına zarar getirmemek

şartıyla oluşturulan ve işleyenin hususiyetini taşıyan işlenmeler, bu Kanuna göre eser sayılır.

**Ç) Alenileşmiş ve Yayımlanmış Eserler**

**Madde 7 -** Hak sahibinin rızasıyla umuma arz edilen bir eser alenileşmiş sayılır.

Bir eserin aslından çoğaltma ile elde edilen nüshaları hak sahibinin rızasıyla satışa çıkarılma

veya dağıtılma yahut diğer bir şekilde ticaret mevkiine konulma suretiyle umuma arz edilirse

o eser yayımlanmış sayılır.

5680 sayılı Basın Kanununun 3 üncü maddesinin 2 nci fıkrası hükmü mahfuzdur.

**İKİNCİ BÖLÜM**

**Eser Sahibi**

**A) Tarif**

**I-Genel Olarak**

**Madde 8 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/5) Bir eserin sahibi onu meydana getirendir.

Bir işlenmenin ve derlemenin sahibi, asıl eser sahibinin hakları mahfuz kalmak şartıyla onu

işleyendir.

Sinema eserlerinde; yönetmen, özgün müzik bestecisi, senaryo yazarı ve diyalog yazarı,

eserin birlikte sahibidirler. Canlandırma tekniğiyle yapılmış sinema eserlerinde; animatör de

eserin birlikte sahipleri arasındadır.

**II- Eser Sahiplerinin Birden Fazla Oluşu**

**Madde 9 -** Birden fazla kimselerin birlikte vücuda getirdikleri eserin kısımlara

ayrılması mümkünse, bunlardan her biri vücuda getirdiği kısmın sahibi sayılır.

Aksi kararlaştırılmış olmadıkça, eseri birlikte vücuda getirenlerden her biri bütün eserin

değiştirilmesi veya yayımlanması için diğerlerinin iştirakini isteyebilir. Diğer taraf muhik bir

sebep olmaksızın iştirak etmezse, mahkemece müsaade verilebilir. Aynı hüküm mali hakların

kullanılmasında da uygulanır.

**III- Eser Sahipleri Arasındaki Birlik**

**Madde 10 -** Birden fazla kimsenin iştirakiyle vücuda getirilen eser ayrılmaz bir bütün

teşkil ediyorsa, eserin sahibi onu vücuda getirenlerin birliğidir.

Birliğe adi şirket hakkındaki hükümler uygulanır. Eser sahiplerinden biri, birlikte yapılacak

bir muameleye muhik bir sebep olmaksızın müsaade etmezse, bu müsaade mahkemece

verilebilir. Eser sahiplerinden her biri, birlik menfaatlerine tecavüz edildiği takdirde tek

başına hareket edebilir.

Bir eserin vücuda getirilmesinde yapılan teknik hizmetler veya teferruata ait yardımlar,

iştirake esas teşkil etmez.

(Ek: 21.2.2001-4630/6) Birden fazla kimsenin iştiraki ile vücuda getirilen eser,

ayrılmaz bir bütün teşkil ediyorsa bir sözleşmede veya hizmet şartlarında veya eser meydana

getirildiğinde yürürlükte olan herhangi bir yasada aksi öngörülmediği takdirde birlikte eser

üzerindeki haklar eser sahiplerini bir araya getiren gerçek veya tüzel kişi tarafından kullanılır.

Sinema eseri ile ilgili haklar saklıdır.

**B) Eser Sahipleri Hakkında Karineler**

**I- Sahibinin Adı Belirtilen Eserlerde**

**Madde 11 -** Yayımlanmış eser nüshalarında veya bir güzel sanat eserinin aslında, o

eserin sahibi olarak adını veya bunun yerine tanınmış müstear adını kullanan kimse, aksi sabit

oluncaya kadar o eserin sahibi sayılır.

(Değişik:7.6.1995-4110/5) Umumi yerlerde veya radyo-televizyon aracılığı ile verilen

konferans ve temsillerde, mutat şekilde eser sahibi olarak tanıtılan kimse o eserin sahibi

sayılır; meğer ki, birinci fıkradaki karine yoluyla diğer bir kimse eser sahibi sayılsın.

**II- Sahibinin Adı Belirtilmeyen Eserlerde**

**Madde 12 -** Yayımlanmış olan bir eserin sahibi 11 inci maddeye göre belli olmadıkça,

yayımlayan ve o da belli değilse çoğaltan, eser sahibine ait hak ve salahiyetleri kendi namına

kullanabilir.

Bu salahiyetler, 11 inci maddenin ikinci fıkrasındaki karine ile eser sahibinin belli

olmadığı hallerde konferansı verene veya temsili icra ettirene aittir.

Bu maddeye göre salahiyetli kimselerle asıl hak sahipleri arasındaki münasebetlere,

aksi kararlaştırılmamışsa, adi vekalet hükümleri uygulanır.

**ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**

**Fikri Haklar**

**A) Eser Sahibinin Hakları**

**I- Genel olarak**

**Madde 13 -** Fikir ve sanat eserleri üzerinde sahiplerinin mali ve manevi menfaatleri bu

Kanun dairesinde himaye görür.

Eser sahibine tanınan hak ve salahiyetler eserin bütününe ve parçalarına şamildir.

(Değişik: 3.3.2004-5101/10): Filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren film yapımcıları ile

seslerin ilk tespitini gerçekleştiren fonogram yapımcıları, hak ihdas etmek amacı taşımaksızın,

sahip oldukları hakların ihlâl edilmemesi, hak sahipliklerinin belirlenmesinde ispat kolaylığı

sağlanması ve malî haklara ilişkin yararlanma yetkilerinin takip edilmesi maksadıyla, sinema

ve müzik eserlerini içeren yapımlarının kayıt ve tescilini yaptırırlar. Aynı maksatla, eser

sahiplerinin talebi üzerine, bu Kanun kapsamında korunan tüm eserlerin kayıt ve tescili

yapılabilir, malî haklara ilişkin yararlanma yetkileri de kayıt altına alınabilir. Beyana müstenit

yapılan bu işlemlerden Bakanlık sorumlu tutulamaz. Ancak, kayıt ve tescil işlemlerine esas

teşkil edecek işlemlerde, mevcut olmadığını bildiği veya bilmesi icap ettiği veya kendisine ait

olmayan malî ve manevî haklara ilişkin yanlış beyanda bulunanlar, bu Kanunda öngörülen

hukukî ve cezaî müeyyidelere tâbidirler. Bu Kanun kapsamında yapılan tüm kayıt ve tescil

işlemlerine ilişkin ücretler Bakanlık tarafından belirlenir. Kayıt ve tescilin usul ve esasları,

ücretlerinin belirlenmesi ile diğer hususlar Bakanlıkça çıkarılacak bir yönetmelikle belirlenir.

**II- Manevi Haklar**

**1. Umuma Arz Salahiyeti**

**Madde 14 -** Bir eserin umuma arz edilip edilmemesini yayımlanma zamanını ve

tarzını münhasıran eser sahibi tayin eder.

Bütünü veya esaslı bir kısmı alenileşmemiş olan, yahut ana hatları her hangi bir suretle

henüz umuma tanıtılmayan bir eserin muhtevası hakkında ancak o eserin sahibi malumat

verebilir.

(Değişik: 21.2.2001-4630/8) Eserin umuma arz edilmesi veya yayımlanma tarzı,

sahibinin şeref ve itibarını zedeleyecek mahiyette ise eser sahibi, başkasına yazılı izin vermiş

olsa bile eserin gerek aslının gerek işlenmiş şeklinin umuma tanıtılması veya yayımlanmasını

menedebilir. Menetme yetkisinden sözleşme ile vazgeçmek hükümsüzdür. Diğer tarafın

tazminat hakkı saklıdır.

**2. Adın Belirtilmesi Salahiyeti**

**Madde 15 -** Eseri, sahibinin adı veya müstear adı ile yahut adsız olarak, umuma

arzetme veya yayımlama hususunda karar vermek salahiyeti münhasıran eser sahibine aittir.

Bir güzel sanat eserinden çoğaltma ile elde edilen kopyalarla bir işlenmenin aslı veya

çoğaltılmış nüshaları üzerinde asıl eser sahibinin ad veya alametinin, kararlaştırılan veya adet

olan şekilde belirtilmesi ve vücuda getirilen eserin bir kopya veya işlenme olduğunun açıkça

gösterilmesi şarttır.

Bir eserin kimin tarafından vücuda getirildiği ihtilaflı ise, yahut herhangi bir kimse

eserin sahibi olduğunu iddia etmekte ise, hakiki sahibi, hakkının tespitini mahkemeden

isteyebilir.

(Ek :7.6.1995-4110/6) Eser niteliğindeki mimari yapılarda, yazılı istem üzerine eserin

görülen bir yerine, eser sahibinin uygun göreceği malzeme ile silinmeyecek biçimde eser

sahibinin adı yazılır.

**3. Eserde Değişiklik Yapılmasını Menetmek**

**Madde 16 -** Eser sahibinin izni olmadıkça eserde veyahut eser sahibinin adında

kısaltmalar, ekleme ve başka değiştirmeler yapılamaz.

Kanunun veya eser sahibinin müsaadesiyle bir eseri işleyen, umuma arzeden, çoğaltan,

yayımlayan, temsil eden veya başka bir suretle yayan kimse; işleme, çoğaltma, temsil veya

yayım tekniği icabı zaruri görülen değiştirmeleri eser sahibinin hususi bir izni olmaksızın da

yapabilir.

(Değişik: 21.2.2001-4630/9) Eser sahibi, kayıtsız ve şartsız olarak yazılı izin vermiş

olsa bile şeref ve itibarını zedeleyen veya eserin mahiyet ve hususiyetlerini bozan her türlü

değiştirilmeleri menedebilir. Menetme yetkisinden bu hususta sözleşme yapılmış olsa bile

vazgeçmek hükümsüzdür.

**4. Eser Sahibinin Zilyed ve Malike Karşı Hakları:**

**Madde 17 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/10) Eser sahibi, gerekli durumlarda, aslın

maliki ve zilyedinden, koruma şartlarını yerine getirmek kaydıyla, 4 üncü maddenin 1 inci ve

2 nci bendlerinde sayılan güzel sanat eserlerinin ve 2 nci maddenin 1 inci bendinde ve 3 üncü

maddede sayılıp da yazarlarla bestecilerin el yazısıyla yazılmış eserlerinin asıllarından geçici

bir süre için yararlanmayı talep etme hakkına sahiptir. Eser sahibinin bu hakkı, bu eserlerin

ticaretini yapanlar tarafından eseri satın alan veya elde eden kişilere müzayede ve satış

kataloğu veya ilgili belgeler ile açıklanır.

(Değişik:7.6.1995-4110/7) Aslın maliki, eser sahibi ile yapmış olduğu sözleşme

şartlarına göre eser üzerinde tasarruf edebilir. Ancak eseri bozamaz ve yok edemez ve eser

sahibinin haklarına zarar veremez.

(Ek :7.6.1995-4110/7) Eserin tek ve özgün olması durumunda eser sahibi, kendisine

ait tüm dönemleri kapsayan çalışma ve sergilerde kullanmak amacıyla, koruma şartlarını

yerine getirerek iade edilmek üzere eseri isteyebilir.

**III- Hakların Kullanılması**

**a) Genel Olarak**

**Madde 18-** (Değişik: 21.2.2001-4630/11) Mali hakları kullanma yetkisi münhasıran

eser sahibine aittir.

Aralarındaki özel sözleşmeden veya işin mahiyetinden aksi anlaşılmadıkça; memur,

hizmetli ve işçilerin işlerini görürken meydana getirdikleri eserler üzerindeki haklar bunları

çalıştıran veya tayin edenlerce kullanılır. Tüzel kişilerin uzuvları hakkında da bu kural

uygulanır.

Bir eserin yapımcısı veya yayımcısı, ancak eserin sahibi ile yapacağı sözleşmeye göre

mali hakları kullanabilir.

**b) Hakları Kullanabilecek Kimseler**

**Madde 19 -** Eser sahibi 14 ve 15 inci maddelerin birinci fıkralarıyla kendisine tanınan

salahiyetlerin kullanılış tarzlarını tespit etmemişse yahut bu hususu her hangi bir kimseye

bırakmamışsa bu salahiyetlerin ölümünden sonra kullanılması, vasiyeti tenfiz memuruna, bu

tayin edilmemişse sırasıyla sağ kalan eşi ile çocuklarına ve mensup mirasçılarına, anababasına,

kardeşlerine aittir.

(Değişik: 21.2.2001-4630/12) Eser sahibinin ölümünden sonra yukarıdaki fıkrada

sayılan kimseler eser sahibine 14, 15 ve 16 ncı maddelerin üçüncü fıkralarında tanınan hakları

eser sahibinin ölümünden itibaren 70 yıl kendi namlarına kullanabilirler.

Eser sahibi veya birinci ve ikinci fıkralara göre salahiyetli olanlar, salahiyetlerini

kullanmazlarsa, eser sahibinden veya halefinden mali bir hak iktisap eden kimse meşru bir

menfaatı bulunduğunu ispat şartıyla, eser sahibine 14, 15 ve 16 ncı maddelerin üçüncü

fıkralarında tanınan hakları kendi namına kullanabilir.

Salahiyetli kimseler birden fazla olup müdahale hususunda birleşemezlerse, mahkeme,

eser sahibinin muhtemel arzusuna en uygun bir şekilde basit yargılama usulü ile ihtilafı

halleder.

(Değişik:1.11.1983-2936/2) 18 inci madde ile yukarıdaki fıkralarda sayılan salahiyetli

kimselerden hiç biri bulunmaz veya bulunup da salahiyetlerini kullanmazlarsa yahut ikinci

fıkrada belirlenen süreler bitmişse eser memleketin kültürü bakımından önemli görüldüğü

takdirde Kültür ve Turizm Bakanlığı 14, 15, 16 ncı maddelerin üçüncü fıkralarında eser

sahibine tanınan hakları kendi namına kullanabilir.

**IV- Mali Haklar**

**1. Genel Olarak**

**Madde 20 -** (Değişik: 1.11.1983-2936/ 3) Henüz alenileşmemiş bir eserden her ne

şekil ve tarzda olursa olsun faydalanma hakkı münhasıran eser sahibine aittir. Alenileşmiş bir

eserden, eser sahibine münhasıran tanınan faydalanma hakkı, bu Kanunda mali hak olarak

gösterilenlerden ibarettir. Mali haklar birbirine bağlı değildir. Bunlardan birinin tasarrufu ve

kullanılması diğerine tesir etmez

(Değişik: 3.3.2004-5101/28): Yürürlükten kaldırılmıştır.

(Değişik: 3.3.2004-5101/28): Yürürlükten kaldırılmıştır.

Bir işlenmenin sahibi, kendisine bu sıfatla tanınan mali hakları, işleme hususunun

serbest olduğu haller dışında, asıl eser sahibinin müsaade ettiği nispette kullanabilir.

**2. Çeşitleri**

**a) İşleme Hakkı**

**Madde 21 -** Bir eserden, onu işleme suretiyle faydalanma hakkı münhasıran eser

sahibine aittir.

**b) Çoğaltma Hakkı**

**Madde 22 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/13) Bir eserin aslını veya kopyalarını, herhangi

bir şekil veya yöntemle, tamamen veya kısmen, doğrudan veya dolaylı, geçici veya sürekli

olarak çoğaltma hakkı münhasıran eser sahibine aittir.

(Değişik:7.6.1995-4110) Eserlerin aslından ikinci bir kopyasının çıkarılması ya da

eserin işaret, ses ve görüntü nakil ve tekrarına yarayan, bilinen ya da ileride geliştirilecek olan

her türlü araca kayıt edilmesi, her türlü ses ve müzik kayıtları ile mimarlık eserlerine ait plan,

proje krokilerin uygulanması da çoğaltma sayılır. Aynı kural, kabartma ve delikli kalıplar

hakkında da geçerlidir.

(Değişik:7.6.1995-4110) Çoğaltma hakkı, bilgisayar programının geçici çoğaltılmasını

gerektirdiği ölçüde, programın yüklenmesi, görüntülenmesi, çalıştırılması, iletilmesi ve

depolanması fiillerini de kapsar.

**c) Yayma Hakkı**

**Madde 23 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/14) Bir eserin aslını veya çoğaltılmış

nüshalarını, kiralamak, ödünç vermek, satışa çıkarmak veya diğer yollarla dağıtmak hakkı

münhasıran eser sahibine aittir.

Eser sahibinin izniyle yurt dışında çoğaltılmış nüshaların yurt içine getirilmesi ve

bunlardan yayma yoluyla faydalanma hakkı münhasıran eser sahibine aittir. Yurt dışında

çoğaltılmış nüshalar her ne surette olursa olsun eser sahibinin ve/veya eser sahibinin iznini

haiz yayma hakkı sahibinin izni olmaksızın ithal edilemez. Kiralama ve kamuya ödünç verme

yetkisi eser sahibinde kalmak kaydıyla, belirli nüshaların hak sahibinin yayma hakkını

kullanması sonucu mülkiyeti devredilerek ülke sınırları içinde ilk satışı veya dağıtımı

yapıldıktan sonra bunların yeniden satışı eser sahibine tanınan yayma hakkını ihlal etmez.

Bir eserin veya çoğaltılmış nüshalarının kiralanması veya ödünç verilmesi şeklinde

yayımı, eser sahibinin çoğaltma hakkına zarar verecek şekilde, eserin yaygın kopyalanmasına

yol açamaz. Bu maddenin uygulanmasına ilişkin usul ve esaslar Kültür ve Turizm

Bakanlığınca hazırlanacak bir yönetmelikle düzenlenir.

**ç) Temsil Hakkı**

**Madde 24 -** (Değişik: 21.2.2001-4630) Bir eserden, doğrudan doğruya yahut işaret,

ses veya resim nakline yarayan aletlerle umumi mahallerde okumak, çalmak, oynamak ve

göstermek gibi temsil suretiyle faydalanma hakkı münhasıran eser sahibine aittir.

Temsilin umuma arz edilmek üzere vuku bulduğu mahalden başka bir yere teknik

vasıta ile nakli de eser sahibine aittir.

(Ek :1.11.1983-2936/4) Temsil hakkı; eser sahibinin veya meslek birliğine üye olması

halinde, yetki belgesinde belirttiği yetkiler çerçevesinde meslek birliğinin yazılı izni olmadan,

diğer gerçek ve tüzel kişilerce kullanılamaz. Ancak, 33 üncü ve 43 üncü maddelerdeki

hükümler saklıdır.

**d) İşaret, Ses ve/veya Görüntü Nakline Yarayan Araçlarla Umuma İletim Hakkı**

**Madde 25 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/15) Bir eserin aslını veya çoğaltılmış

nüshalarını, radyo-televizyon, uydu ve kablo gibi telli veya telsiz yayın yapan kuruluşlar

vasıtasıyla veya dijital iletim de dahil olmak üzere işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan

araçlarla yayınlanması ve yayınlanan eserlerin bu kuruluşların yayınlarından alınarak başka

yayın kuruluşları tarafından yeniden yayınlanması suretiyle umuma iletilmesi hakkı

münhasıran eser sahibine aittir.

Eser sahibi, eserinin aslı ya da çoğaltılmış nüshalarının telli veya telsiz araçlarla satışı

veya diğer biçimlerde umuma dağıtılmasına veya sunulmasına ve gerçek kişilerin seçtikleri

yer ve zamanda eserine erişimini sağlamak suretiyle umuma iletimine izin vermek veya

yasaklamak hakkına da sahiptir.

Bu madde ile düzenlenen umuma iletim yoluyla eserlerin dağıtım ve sunumu eser

sahibinin yayma hakkını ihlal etmez.

**3. Süreler**

**a) Genel Olarak**

**Madde 26 -** Eser sahibine tanınan mali haklar zamanla mukayyettir. 46 ve 47 nci

maddelerdeki haller dışında koruma süresinin bitiminden sonra herkes, eser sahibine tanınan

mali haklardan faydalanabilir.

Bir eserin aslı veya işlenmeleri için tanınan koruma süreleri birbirine tabi değildir.

Bu hüküm 9 uncu maddenin birinci fıkrasındaki eserler hakkında da uygulanır.

Koruma süresi, eserin alenileşmesinden önce cereyana başlamaz.

Forma veya fasikül halinde yayımlanan eserlerde son forma veya fasikülün

yayımlandığı tarih, eserin aleniyeti tarihi sayılır. Fasıla ile yayımlanan müteaddit ciltlerden

müteşekkil eserlerin her bir cildi ile bülten, risale, mevkute ve yıllıklar gibi eserlerde aleniyet

tarihi bunlardan her birinin yayımlanma tarihidir.

Aleniyet tarihinden başlayan süreler eserin ilk defa aleniyetleştiği veya dördüncü

fıkraya göre alenileşmiş sayıldığı yıldan sonraki senenin ilk gününden itibaren hesap olunur.

Eser sahibinin ölümünden itibaren başlayan sürelerin hesabında eser sahibinin öldüğü

seneyi takip eden yılın ilk günü başlangıç tarihi sayılır. 10 uncu maddenin birinci fıkrasında

zikredilen hallerde süre, eser sahiplerinden son sağ kalanın ölüm tarihinden sonra başlar.

**b) Sürelerin Devamı (Değişik:7.6.1995-4110/10)**

**Madde 27 -** Koruma süresi eser sahibinin yaşadığı müddetçe ve ölümünden itibaren

70 yıl devam eder. (Ek: 21.2.2001-4630/16) Bu süre, eser sahibinin birden fazla olması

durumunda, hayatta kalan son eser sahibinin ölümünden itibaren 70 yıl geçmekle son bulur.

Sahibinin ölümünden sonra alenileşen eserlerde koruma süresi ölüm tarihinden sonra 70

yıldır.

12 nci maddenin birinci fıkrasındaki hallerde koruma süresi, eserin aleniyet tarihinden

sonra 70 yıldır; meğer ki eser sahibi bu sürenin bitmesinden önce adını açıklamış bulunsun.

İlk eser sahibi tüzel kişi ise, koruma süresi aleniyet tarihinden itibaren 70 yıldır.

**c) Türkçe Tercüme Hususunda Koruma Süresi:**

**Madde 28-** (21.2.2001-4630/36-b) Yürürlükten kaldırılmıştır.

**ç) El İşleri, Küçük Sanat Eserleri, Fotoğraf ve Sinema Eserlerinde Süre**

**Madde 29 -** (21.2.2001-4630/36-c) Yürürlükten kaldırılmıştır.

**B) Tahditler**

**I- Amme İntizamı Mülahazasıyla**

**Madde 30-** Eser sahibine tanınan haklar, eserin ispatı maksadıyla mahkeme ve diğer

resmi makamlar huzurunda ve alelıtlak zabıta ve ceza işlerinde bir muameleye konu teşkil

etmek üzere kullanılmasına mani değildir. Fotoğraflar, umumi emniyet mülahazasıyla veya

adli maksatlar için sahibinin rızası alınmaksızın, resmi makamlar veya bunların emriyle

başkaları tarafından her şekilde çoğaltılabilir ve yayılabilir.

Eserin herhangi bir suretle ticaret mevkiine konmasını, temsilini veya diğer şekillerde

kullanılmasını men eden yahut müsaade veya kontrole bağlı tutan kamu hukuku hükümleri

mahfuzdur.

**II- Genel Menfaat Mülahazasıyla**

**1. Mevzuat ve İçtihatlar**

**Madde 31 -** Resmen yayımlanan veya ilan olunan, kanun tüzük, yönetmelik, tebliğ,

genelge ve kazai kararların çoğaltılması, yayılması, işlenmesi veya her hangi bir suretle

bunlardan faydalanma serbesttir.

**2. Nutuklar**

**Madde 32 -** Büyük Millet Meclisinde ve diğer resmi meclis ve kongrelerde,

mahkemelerde, umumi toplantılarda söylenen söz ve nutukların haber ve malumat verme

maksadıyla çoğaltılması, umumi mahallerde okunması veya radyo vasıtasıyla ve başka suretle

yayımı serbesttir.

Hadisenin mahiyeti ve vaziyetin icabı gerektirmediği hallerde söz ve nutuk

sahiplerinin adı zikredilmeyebilir.

Bu söz ve nutukları birinci fıkrada zikredilenden başka bir maksatla çoğaltmak veya

diğer bir suretle yaymak eser sahibine aittir.

**3. Temsil Serbestisi**

**Madde 33 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/17) Yayımlanmış bir eserin, tüm eğitim ve

öğretim kurumlarında, yüzyüze eğitim ve öğretim maksadıyla doğrudan veya dolaylı kâr

amacı gütmeksizin temsili, eser sahibinin ve eserin adının mutad şekilde açıklanması şartıyla

serbesttir.

**4. Eğitim ve Öğretim İçin Seçme ve Toplama Eserler**

**Madde 34-** (Değişik:7.6.1995-4110/13) Yayımlanmış musiki, ilim ve edebiyat

eserlerinden ve alenileşmiş güzel sanat eserlerinden, maksadın haklı göstereceği bir nispet

dahilinde iktibaslar yapılmak suretiyle, hal ve vaziyetinden eğitim ve öğretim gayesine tahsis

edildiği anlaşılan seçme ve toplama eserler vücuda getirilmesi serbesttir. 2 inci maddenin

üçüncü bendinde ve 4 üncü maddenin birinci fıkrasının birinci ve beşinci bentlerinde

gösterilen neviden eserler, ancak seçme ve toplama eserin münderecatını aydınlatmak üzere

iktibas edilebilir. Ancak bu serbestlik, hak sahibinin meşru menfaatlerine haklı bir sebep

olmadan zarar verir veya eserden normal yararlanma ile çelişir şekilde kullanılamaz.

Münhasıran okullara mahsus olarak hazırlanan ve Milli Eğitim Bakanlığı tarafından

onanan (okul-radyo) yayımları için de birinci fıkra hükümleri uygulanır.

(Değişik: 21.2.2001-4630/18) Yayımlanmış musiki, ilim ve edebiyat eserlerinden ve

alenileşmiş güzel sanat eserlerinden, iktibaslar yapılmak suretiyle eğitim ve öğretim gayesi

dışında seçme ve toplama eserler vücuda getirilmesi ancak eser sahibinin izniyle mümkündür.

Bütün bu hallerde eser ve eser sahibinin adı mutat şekilde zikredilmek icap eder.

**5. İktibas Serbestisi**

**Madde 35 -** Bir eserden aşağıdaki hallerde iktibas yapılması caizdir:

**1.** Alenileşmiş bir eserin bazı cümle ve fıkralarının müstakil bir ilim ve edebiyat

eserine alınması:

**2.** Yayımlanmış bir bestenin en çok tema, motif, pasaj ve fikir nevinden parçalarının

müstakil bir musiki eserine alınması;

**3.** Alenileşmiş güzel sanat eserlerinin ve yayımlanmış diğer eserlerin, maksadın haklı

göstereceği bir nispet dahilinde ve münderecatını aydınlatmak maksadıyla bir ilim eserine

konulması;

**4.** Alenileşmiş güzel sanat eserlerinin ilmi konferans veya derslerde konuyu

aydınlatmak için projeksiyon ve buna benzer vasıtalarla gösterilmesi.

İktibasın belli olacak şekilde yapılması lazımdır. İlim eserlerinde iktibas hususunda

kullanılan eserin ve eser sahibinin adından başka bu kısmın alındığı yer belirtilir.

**6. Gazete Münderecatı**

**Madde 36 -** Basın Kanununun 15 inci maddesi hükmü mahfuz kalmak üzere basın

veya radyo tarafından umuma yayılmış bulunan günlük havadisler ve haberler serbestçe

iktibas olunabilir.

Gazete veya dergilerde çıkan içtimai, siyasi veya iktisadi günlük meselelere müteallik

makale ve fıkraların iktibas hakkı sarahaten mahfuz tutulmamışsa aynen veya işlenmiş şekilde

diğer gazete ve dergiler tarafından alınması ve radyo vasıtasıyla ve diğer bir suretle yayılması

serbesttir. İktibas hakkı mahfuz tutulsa bile sözü geçen makale ve fıkraların kısaltılarak basın

özetleri şeklinde alınması, radyo vasıtasıyla veya diğer bir suretle yayılması caizdir.

Bütün bu hallerde, iktibas edilen gazete, dergi ve ajansın ve eğer bunlar da başka bir

kaynaktan alınmışlarsa o kaynağın adı, tarih ve sayısından başka makale sahiplerinin adı,

müstear adı veya alameti zikredilmek icap eder.

**7. Haber**

**Madde 37 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/19) Haber mahiyetinde olmak ve bilgilendirme

kapsamını aşmamak kaydıyla, günlük hadiselere bağlı olarak fikir ve sanat eserlerinden bazı

parçaların işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan vasıtalara alınması mümkündür. Bu

şekilde alınmış parçaların çoğaltılması, yayılması, temsil edilmesi veya radyo ve televizyon

gibi araçlarla yayınlanması serbesttir. Bu serbestlik, hak sahibinin hukuki menfaatlerine zarar

verecek şekilde veya eserden normal yararlanmaya aykırı biçimde kullanılamaz.

**III- Hususi Menfaat Mülahazasıyla**

**1. Şahsen Kullanma:**

**Madde 38 -** (Değişik:7.6.1995-4110/14; Değişik: 21.2.2001-4630/19) Bütün fikir ve

sanat eserlerinin, kar amacı güdülmeksizin şahsen kullanmaya mahsus çoğaltılması

mümkündür. Ancak, bu çoğaltma hak sahibinin meşru menfaatlerine haklı bir sebep olmadan

zarar veremez ya da eserden normal yararlanmaya aykırı olamaz.

(21.2.2001-4630/36-d) 2 nci fıkra yürürlükten kaldırılmıştır.

Sözleşmede belirleyici hükümlerinin yokluğu durumunda, hata düzeltme de dahil,

bilgisayar programının düşünüldüğü amaca uygun kullanımı için gerekli olduğu durumda,

bilgisayar programının onu hukuki yollardan edinen kişi tarafından çoğaltılması ve işlenmesi

serbesttir.

Bilgisayar programını yasal yollardan edinen kişinin programı yüklemesi, çalıştırması

ve hataları düzeltmesi sözleşme ile önlenemez. Bilgisayar programının kullanımı için gerekli

olduğu sürece, bilgisayar programını kullanma hakkına sahip kişinin bir adet yedekleme

kopyası yapması sözleşme ile önlenemez.

Bilgisayar programının kullanım hakkına sahip kişinin yapmaya hak kazandığı

bilgisayar programının yüklenmesi, görüntülenmesi çalıştırılması, iletilmesi veya depolanması

fiillerini ifa ettiği sırada, bilgisayar programının herhangi bir öğesi altında yatan düşünce ve

ilkeleri belirlemek amacı ile, programın işleyişini gözlemlemesi, tetkik etmesi ve sınaması

serbesttir.

Bağımsız yaratılmış bir bilgisayar programı ile diğer programların ara işlerliğini

gerçekleştirmek üzere gerekli bilgileri elde etmek için, bilgisayar programının çoğaltılması ve

işlenmesi anlamında kod’un çoğaltılmasının ve kod formunun çevirisinin de zorunlu olduğu

durumlarda, bu fiillerin ifası aşağıdaki şartların karşılanması halinde serbesttir:

**1.** Bu fiillerin, ruhsat sahibi veya bir bilgisayar programının kopyasını kullanma hakkı

sahibi diğer bir bilgisayar sahibi diğer bir kişi tarafından veya onların adına bunu yapmaya

yetkili kişi tarafından ifa edilmesi,

**2.** Ara işlerliği gerçekleştirmek için gerekli bilginin, (1) numaralı bentte belirtilen

kişilerin kullanımlarına sunulmaması,

**3.** Bu fiillerin, ara işlerliği gerçekleştirmek için gereken program parçaları ile sınırlı

olması.

Yukarıdaki fıkra hükümleri, onun uygulanması ile elde edilen bilgilerin;

**1.** Bağımsız yaratılmış bilgisayar programının ara işlerliğini gerçekleştirmenin dışında

diğer amaçlar için kullanılmasına,

**2.** Bağımsız yaratılmış bilgisayar programının ara işlerliği için gerekli olduğu

durumlar dışında başkalarına verilmesine,

**3.** İfade ediliş bakımından esastan benzer bir bilgisayar programının geliştirilmesi,

üretilmesi veya pazarlanması veya fikri hakları ihlal eden herhangi diğer bir fiil için

kullanılmasına,

izin vermez.

Altıncı ve Yedinci fıkra hükümleri, programdan normal yararlanma ile çelişir veya hak

sahibinin meşru yararlarına makul olmayan müdahale eder şekilde kullanılmasına izin

verecek tarzda yorumlanamaz.

**2. Bestekarlara Tanınan Haklar**

**Madde 39 -** (21.2.2001-4630/36-e) Yürürlükten kaldırılmıştır.

**3. Kopya ve Teşhir**

**Madde 40 -** Umumi yollar, caddeler ve meydanlara, temelli kalmak üzere konulan

güzel sanat eserlerini; resim, grafik, fotoğraf vesaire ile çoğaltma, yayma, umumi mahallerde

projeksiyonla gösterme, radyo ve benzeri vasıtalarla yayımlama caizdir. Bu salahiyet

mimarlık eserlerinde yalnız dış şekle münhasırdır.

Üzerlerine, sahibi tarafından sarahaten men edici bir kayıt konulmuş olmadıkça güzel

sanat eserleri, malikleri veya bunların muvafakatıyla başkaları tarafından umumi mahallerde

teşhir edilebilir.

Açık artırma ile satılacak eserler umuma teşhir olunabilir. Umumi mahallerde teşhir

edilen veya açık arttırmaya konulan bir eseri sergi veya arttırmayı tertip eden kimseler

tarafından bu maksatlarda çıkarılacak katalog, kılavuz veya bunlara benzer matbualar

vasıtasıyla çoğaltma ve yayma caizdir.

Bu hallerde, aksine yerleşmiş adet yoksa, eser sahibinin adının zikrinden vazgeçilebilir.

**4. Umuma Açık Mahallerde Eser, İcra, Fonogram, Yapım ve Yayınların**

**Kullanılması ve/veya İletilmesine İlişkin Esaslar** (Değişik: 3.3.2004-5101/11):

**Madde 41 -** Girişi ücretli veya ücretsiz umuma açık mahaller; eser, icra, fonogram,

yapım ve yayınların kullanım ve/veya iletimine ilişkin 52 nci maddeye uygun sözleşme

yaparak hak sahiplerinden veya üyesi oldukları meslek birliklerinden izin alır ve

sözleşmelerde yazılı malî hak ödemelerini bu madde hükümlerine göre yaparlar.

Eser, icra, fonogram, yapım ve yayınları kullanan ve/veya ileten umuma açık

mahaller; mahallin bulunduğu bölgenin özelliği, mahallin nitelik ve niceliği, fikrî mülkiyete

konu eser, icra, fonogram, yapım ve yayınların mahalde sunulan ürün veya hizmetin ayrılmaz

bir parçası ve ürün veya hizmete katkısı olup olmadığı ve benzeri hususlar dikkate alınmak

suretiyle sınıflandırılır veya sınıflandırma dışı bırakılır.

Faaliyet gösterdikleri sektörlerde; eser sahipleri ve/veya bağlantılı hak sahipleri

meslek birlikleri, yapılan sınıflandırmaya bağlı olarak eser, icra, fonogram, yapım ve

yayınların kullanımından ve/veya iletiminden kaynaklanan ödemelere ilişkin tarifeleri tespit

ederler. Meslek birlikleri ile umuma açık mahaller arasındaki sözleşmeler, bu tarife bedelleri

veya taraflarca yapılabilecek müzakereler sonucu belirlenecek bedeller üzerinden yapılır.

Tarifelere ilişkin sözleşmelerde takvim yılı esas alınır ve bu tarifeler takvim yılı

başından itibaren geçerli olur.

Bu madde hükümlerinin uygulanmasını teminen:

**1.** Meslek birlikleri temsil ettikleri eser, icra, fonogram ve yapımlar ile üyelerine

ilişkin bilgileri, Bakanlığa bildirmek zorundadırlar. Bu bildirimler her üç ayda bir güncellenir

ve Bakanlıkça oluşturulan ortak bir veri tabanı üzerinden ilgili taraflara açılır.

**2.** Eser sahipleri alanında kurulmuş meslek birlikleri veya bağlantılı hak sahipleri

alanında kurulmuş meslek birlikleri veya aynı sektörlerde faaliyet gösteren meslek birlikleri,

biraraya gelerek protokole bağlamak suretiyle ortak tarifeler belirleyebilirler. Ortak tarifeler

protokole taraf meslek birlikleri açısından bağlayıcıdır.

Meslek birlikleri, tarifeler veya ortak tarifeleri her takvim yılının dokuzuncu ayında

kullanıcıları temsil eden ve kanunla kurulmuş kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları

ile Bakanlığa bildirirler ve kamuoyuna duyururlar. Umuma açık mahaller, müzakere ve

sözleşme yapılmasına ilişkin verecekleri bağlayıcı nitelikteki yetki belgeleri ile üye oldukları

meslek kuruluşları aracılığıyla da tarifeleri veya ortak tarifeleri müzakere edebilir ve sözleşme

yapabilirler. Ancak, tarifelerin götürü usulde tespit edilmesi halinde umuma açık mahaller

sadece meslek kuruluşları aracılığı ile müzakere edebilir ve sözleşme yapabilirler.

Onuncu ayda umuma açık mahaller veya meslek kuruluşları ile meslek birlikleri

arasında tarifeler veya ortak tarifeler üzerinde uzlaşma sağlanamaması ve sözleşme

yapılamaması halinde, en geç bu ayın sonuna kadar, meslek birlikleri ve/veya meslek

kuruluşları tarafından bu tarifelerin Bakanlıkça oluşturulacak uzlaştırma komisyonunda

müzakere edilmesi talep edilebilir.

Uzlaştırma komisyonu, taraflardan birinin talebi ve Bakanlığın uygun görmesi halinde,

tarifeleri müzakere etmek üzere, Bakanlık tarafından talep tarihinden itibaren onbeş gün

içinde oluşturulur. Komisyon Bakanlıktan bir, Rekabet Kurumundan iki temsilci ve ilgili

meslek birlikleri ile kullanıcıları temsil eden meslek kuruluşlarının birer temsilcisinden

oluşur. Bakanlık temsilcisi aynı zamanda komisyon başkanıdır. Aynı usulle, komisyon üye

sayısı kadar yedek üye seçilir. Komisyonun sekreterya hizmetleri Bakanlık ilgili birimi

tarafından yürütülür.

Komisyon, oluşturulduğu tarihten itibaren onbeş gün içinde, raporunu hazırlayarak,

Bakanlığa ve taraflara bildirir. Umuma açık mahaller ve meslek birlikleri, Komisyon

raporunun açıklandığı tarihten itibaren onbeş gün içinde, meslek birliklerinin açıklamış

oldukları tarifeleri veya müzakereler neticesinde mutabakata vardıkları tarifeleri sözleşmeye

bağlayabilirler.

Meslek birliklerince belirlenen tarife veya ortak tarifeler üzerinden sözleşmenin

yapılmaması halinde, taraflar yargı yoluna başvurabilirler. Yargılama sürecinde, bir önceki yıl

sözleşme yapmış olan mahaller, ilgili meslek birlikleri aksini bildirmedikçe, dava konusu

tarifenin 1/4’ünü dava sonuçlanıncaya kadar her üç ayda bir meslek birlikleri adına açılmış

banka hesabına yatırmak suretiyle eser, icra, fonogram, yapım ve yayınları kullanabilir

ve/veya iletebilirler. Bir önceki yıl sözleşme yapmamış umuma açık mahaller ile ilk defa

sözleşme yapacak umuma açık mahallerin bu fıkrada öngörüldüğü şekilde eser, icra,

fonogram, yapım ve yayınları kullanabilmeleri ve/veya iletebilmeleri ise ilgili meslek

birliklerinin iznine bağlıdır. Dava sonuçlanıncaya kadar bu şekilde ödenen miktar, mahkeme

kararıyla tespit edilen tarife bedelinden mahsup edilir.

Tarifelerin tespit edilmesinde ve uzlaşmazlıkların hallinde, bu Kanunun 42/A

maddesinin üçüncü fıkrasında yer alan, tarife tespitine ilişkin esaslar dikkate alınır.

Mahallerde kullanılan ve/veya iletimi yapılan eser, icra, fonogram, yapım ve yayınlar

üzerinde hak sahibi olan gerçek veya tüzel kişiler, bunların kullanımına ve/veya iletimine

ilişkin ödemelerin yapılmasını ancak yetki verdikleri meslek birlikleri aracılığı ile talep

edebilirler. Sinema eserleri bakımından bu fıkranın uygulanması zorunlu değildir.

Sınıflandırma, uzlaştırma komisyonuna başvuru halinde Bakanlıkça alınacak ücretler

ve uzlaştırma komisyonunun çalışması ile bu maddenin uygulanmasına ilişkin diğer usul ve

esaslar Bakanlıkça çıkarılacak yönetmelik ile belirlenir.

**IV- Hükümete Tanınan Yetkiler**

**1. Meslek Birliklerinin Kurulması**

**Madde 42-** (Değişik: 21.2.2001-4630/21; 3.3.2004-5101/12): Eser sahipleri ve eser

sahiplerinin hakları ile bağlantılı hak sahipleri ile bu Kanunun 52 nci maddesine uygun

biçimde düzenlenmiş sözleşmelerle eser veya hak sahibinden mali hakları kullanma

yetkilerini devralarak bu Kanunun 10 uncu maddesine göre ilim-edebiyat eserleri üzerindeki

hakları kullanarak, süreli olmayan yayınları çoğaltan ve yayanlar, üyelerinin ortak çıkarlarını

korumak ve bu Kanun ile tanınmış hakların idaresini ve takibini, alınacak ücretlerin tahsilini

ve hak sahiplerine dağıtımını sağlamak üzere, Kültür ve Turizm Bakanlığınca hazırlanan ve

Bakanlar Kurulunca onaylanan tüzük ve tip statülere uygun olarak tespit edilecek alanlarda

birden fazla meslek birliği kurabilirler. Eser sahipleri veya icracı sanatçılar bakımından

zorunlu organlarının asıl üye sayısının dört katı kadar; yapımcılar veya radyo-televizyon

kuruluşları bakımından bu organların asıl üye sayısının iki katı kadar üye olma niteliklerini

taşıyan gerçek veya tüzel kişiler meslek birliği olarak faaliyet gösterebilmek için izin almak

üzere Bakanlığa başvurmak zorundadırlar. Meslek birlikleri bu izni aldıktan sonra

kuruldukları alanda faaliyet gösterirler.

(Değişik: 21.2.2001-4630/21) Aynı alanda, başka bir meslek birliğinin kurulabilmesi

için, yukarıda zikredilen kurucu üye sayılarından az olmamak kaydıyla o alanda kurulmuş en

fazla üyesi olan meslek birliğinin üye tam sayısının 1/3 ü kadar üye olma niteliklerini taşıyan

gerçek veya tüzel kişiler faaliyet izni almak üzere Bakanlığa başvururlar. Bakanlığın bu

başvuruyu uygun bularak izin vermesi halinde faaliyet gösterirler. Her birlik ihtiyaçlar

doğrultusunda şubeler açarak çalışabilir. Aynı alanda kurulmuş en az iki meslek birliği,

Bakanlıkça hazırlanan tüzük ve tip statülerin belirlediği usul ve esaslar çerçevesinde

federasyon kurabilir. Aynı alanda birden fazla federasyon kurulamaz.

Meslek birlikleri ve federasyon özel hukuka tabi tüzel kişilerdir. Üyeleri sermaye

koymak, kar ve zarara, hukuki mesuliyete iştirak etmekle yükümlü tutulamazlar.

Meslek birlikleri ve federasyonun tip statülerinde genel kurul, yönetim kurulu,

denetleme kurulu, teknik-bilim kurulu ve haysiyet kurulu mecburi organ olarak düzenlenir.

Bu birliklerin ve federasyonun kurulması, kontrolü, denetlenmesi ile ilk genel kurullarını

toplayabilmeleri için gerekli en az üye sayısı diğer ihtiyari organları, kurullarının teşekkül

tarzı, üye sayısı ve görevleri, üyeliğe girme, çıkma ve çıkarılma şartları, şubelerini

kurabilecekleri bölgelerin tespiti, yurt içi ve yurt dışındaki kamu kurum ve kuruluşları, gerçek

ve özel hukuk tüzel kişileri ile olan ilişkileri, bu ilişkilerdeki hak ve yetkileri, üyeleriyle olan

mali ilişkileri, elde edilen telif ücreti ve tazminatların dağıtımı ve diğer usul ve esaslara ilişkin

hususlar, ilgili kuruluşların görüşleri alındıktan sonra Kültür ve Turizm Bakanlığınca

hazırlanacak tüzük ile belirlenir.

6/10/1983 tarihli ve 2908 sayılı Dernekler Kanununun 21 inci maddesinin ikinci

fıkrası, 30, 37, 40, 42, 43, 44, 45, 48, 65, 66, 67, 68, 69, 70 ve 90 ıncı maddeleri, bu maddeye

göre kurulacak meslek bilgileri ve federasyon için de ceza hükümleriyle birlikte uygulanır.

(Değişik: 21.2.2001-4630/21) Eser sahipleri ile bağlantılı hak sahiplerinin bu Kanunla

tanınmış hakları, ülke içinde bu maddeye göre kurulan meslek birlikleri dışında; başka birlik,

dernek ve benzeri kuruluşlar tarafından takip edilemez. Bu maddede geçen üyelik, kurucu üye

sayısı ve üye tam sayısı gibi hususlar bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce kurulmuş

olan meslek birlikleri için de aranır. Bütün meslek birlikleri Kanunun yürürlüğe girmesinden

itibaren 6 ay içerisinde bu maddede getirilen esaslara uygun hale gelmek

mecburiyetindedirler. Bu süre içinde bu şartı yerine getirmeyen meslek birlikleri 6 ay sonunda

kendiliğinden dağılmış sayılır.

**2. Meslek Birliklerinin Yükümlülükleri ve Tarife Tespitine İlişkin Esaslar**

(Değişik: 3.3.2004-5101/13):

**MADDE 42/A -** Bu Kanunun 42 nci maddesinde öngörülen amaçlarla hakların

idaresini sağlamak üzere kurulan meslek birlikleri;

**1.** Temsil ettikleri eser, icra, fonogram ve yapımlar ile üyelerine ilişkin tüm bilgileri

Bakanlığa bildirmek ve ilgili kişilere açık bu bildirimi her üç ayda bir güncellemekle,

**2.** Üyesi olan hak sahiplerinin faaliyetlerinden kaynaklanan haklarının idaresini

hakkaniyete uygun koşullarda sağlamakla,

**3**. Üyelerinin haklarının idaresine ilişkin faaliyetlerinden elde ettikleri gelirleri,

dağıtım plânlarına uygun olarak hak sahiplerine dağıtmakla,

**4.** Yazılı talepte bulunan ilgili kişilere, temsil ettikleri eser, icra, fonogram ve yapımlar

ile ilgili bilgileri vermekle,

**5.** Sözleşme yapılırken idare ettikleri haklara ilişkin olarak hakkaniyete uygun

davranmakla, kendi maddî ve/veya manevî menfaatleri bakımından gerekli gördükleri indirim

veya ödeme kolaylıklarını sağlamakla,

**6.** Sözleşme yapılabilmesi için idaresini sağladıkları haklara ilişkin ücret tarifelerini

süresinde belirlemek ve belirlenen tarifeleri ve bu tarifelerdeki her türlü değişikliği süresinde

duyurmakla,

**7.** Hesaplarını yeminli malî müşavirlere onaylatmakla,

Yükümlüdürler.

Yukarıdaki fıkranın radyo-televizyon kuruluşlarının yayınları bakımından

uygulanmasında Radyo ve Televizyon Üst Kurulu kayıtları esas alınır.

Tarifelerin tespit edilmesinde; tarifelerin uluslararası uygulamaların ülkenin ekonomik

ve toplumsal koşullarına uyarlanabilirliği göz önünde bulundurularak makul seviyede

belirlenmesi ile teknolojik alandaki değişimlerin yanı sıra eser, icra, fonogram, yapım ve

yayınların yaratıldığı ve kullanıldığı sektörlerin yapısını tahrip edici, üretimi ve kullanımı

engelleyici ve genel kabul görmüş uygulamalara zarar verici bir etki yaratılmaması, rekabeti

bozucu şartlar oluşturulmaması, yapılan sınıflandırma, ilgili sektörlerdeki ürün fiyatları ve bu

sektörlerin gayrisafi millî hâsıladaki payı, eser, icra, fonogram, yapım ve yayınların kullanım

ve/veya iletim sıklığı, birim fiyat veya götürü usulü ödeme, ödeme plânı ve benzeri hususlar

esas alınır.

Aynı alanda ve/veya sektörde faaliyet gösteren birlikler, tarife tespitinde, sözleşme

yapılmasında ve bu Kanunun uygulanması ile ilgili diğer iş ve işlemlerde birlikte hareket

edebilirler.

Ortak tarife yapılmış olması halinde, aynı alanda faaliyet gösteren meslek birlikleri,

tarifelere esas olmak üzere her takvim yılının başında, alandaki temsil kabiliyetleri ile temsil

ettikleri eser, icra, fonogram, yapım ve yayınlara ilişkin kullanım oranlarını tespit ederek

Bakanlığa bildirmek zorundadırlar. Bu oranların tespitinde anlaşma sağlanamaması ve/veya

bu oranların Bakanlığa bildirilmemesi halinde, Bakanlıkça oluşturulacak bir komisyon bu

tespiti yapar. Bu tespit yapılıncaya kadar, sözleşme yapmış kullanıcılar, ödemeleri gereken

meblağı, Bakanlığın talebi üzerine mahkemece belirlenmiş tevdi mahalline yatırırlar. Burada

toplanan meblağ, komisyon çalışma giderleri mahsup edildikten sonra, ilgili meslek birlikleri

arasında, komisyonca tespit edilen orana ya da herhangi bir aşamada, birliklerin aralarında

anlaşmaları halinde, mutabakata vardıkları kullanım oranına göre paylaştırılır. Komisyon

Bakanlık, Rekabet Kurumu ve ilgili meslek birliklerini temsilen birer kişiden oluşur. Bakanlık

temsilcisi aynı zamanda komisyon başkanıdır. Komisyon kararlarına yargı yolu açık olup,

görevli mahkeme ilgili ihtisas mahkemesidir.

Bu maddede belirtilen esaslar çerçevesinde yapılması gereken bildirimlere ilişkin

yükümlülüklerini yerine getirmediği belirlenen meslek birliklerinin dağıtıma ilişkin hesabına

Bakanlıkça, mahkemeden yükümlülüklerini yerine getirinceye kadar tedbir konulması

istenebilir.

Meslek birliğine üye eser veya bağlantılı hak sahiplerinin alenileşmiş veya

yayımlanmış tüm eser, icra, fonogram, yapım ve yayınlarına ilişkin haklarının takibi meslek

birliğine verilecek yetki belgesine göre yapılır. Yetki belgesine ilişkin usul ve esaslar

Bakanlıkça çıkarılacak yönetmelikle belirlenir.

**3. Meslek Birliklerinin Denetimi** (Değişik: 3.3.2004-5101/13):

**MADDE 42/B -** Meslek birlikleri, idarî ve malî açıdan Bakanlığın denetimine tâbidir.

Bakanlık, meslek birliklerinin bu Kanunla belirlenmiş görev ve yükümlülükleri yerine getirip

getirmediklerini her zaman kendisi denetleyebileceği gibi bu denetimin bağımsız denetim

kuruluşlarına yaptırılmasını meslek birliklerinden de isteyebilir. Bu kuruluşlarca yapılan

denetimlere ilişkin raporların bir örneği Bakanlığa gönderilir.

Denetimler sırasında, denetim yapmakla görevlendirilenler tarafından istenecek her

türlü defter, belge ve bilgilerin ibraz edilmesi veya verilmesi, kasa veya veznenin kontrol

ettirilmesi, yönetim yerleri, şubeler ve eklentilerine girme gibi taleplerin yerine getirilmesi

zorunludur.

Meslek birlikleri tarafından;

**1.** Bu Kanunun 42 ve 42/A maddeleri ile bu maddede belirlenen görev ve

yükümlülüklerin yerine getirilmediği,

**2.** Sözleşmelere uygun tahsilat veya dağıtımın yapılmadığı ya da yanlış ve haksız

dağıtım yapıldığı,

**3.** Tarifelerin bu Kanunun 42/A maddesinin üçüncü fıkrasında belirlenen esaslara göre

düzenlenmediği,

Tespit edildiği takdirde, bu birlikler Bakanlıkça yazılı olarak bir defa uyarılır, uyarının

tebliği tarihinden itibaren otuz gün içinde kusurun giderilmemesi halinde, meslek birliği ikinci

kez uyarılır.

Yukarıdaki fıkrada bahsi geçen kusurların ikinci uyarıyı takip eden otuz gün içinde de

giderilmemesi veya yapılan denetimlerde, birlik kayıtlarında ve diğer iş ve işlemlerinde

mevzuata aykırılık tespit edilmesi halinde, Bakanlık en geç üç ay içinde olağanüstü genel

kurul yapmak üzere üyeleri davet eder. Olağanüstü genel kurul yapılıncaya kadar, birliğin iş

ve işlemlerinde suiistimali görülenler tedbiren işten el çektirilir, Bakanlıkça yerine atama

yapılır veya sırası gelen yedek üye göreve çağrılır.

Bu Kanunun 42 ve 42/A maddeleri ile bu madde hükümleri, 42 nci madde

çerçevesinde kurulacak federasyonlar için de uygulanır.

**4. Eser, İcra, Fonogram ve Yapımların Yayınlanmasına ve/veya İletilmesine**

**İlişkin Esaslar** (Değişik: 3.3.2004-5101/14):

**Madde 43 -** Radyo-televizyon kuruluşları, uydu ve kablolu yayın kuruluşları ile

mevcut veya ileride bulunacak teknik imkânlardan yararlanarak yayın ve/veya iletim yapacak

kuruluşlar, yayınlarında yararlanacakları opera, bale, tiyatro ve benzeri sahneye konmuş

eserlerle ilgili olarak hak sahiplerinden önceden izin almak zorundadırlar.

Bu kuruluşlar sahneye konmuş eserler dışında kalan eser, icra, fonogram ve yapımlar

için ilgili alan meslek birlikleri ile 52 nci maddeye uygun sözleşme yaparak izin almak, söz

konusu yayın ve/veya iletimlere ilişkin ödemeleri bu birliklere yapmak ve kullandıkları eser,

icra, fonogram ve yapımlara ilişkin listeleri bu birliklere bildirmek zorundadırlar.

3984 sayılı Radyo ve Televizyonların Kuruluş ve Yayınları Hakkında Kanun

çerçevesinde faaliyet gösteren radyo-televizyon kuruluşları Radyo ve Televizyon Üst Kurulu

tarafından, anılan Kanun dışında kalan ve yayın ve/veya iletim yapan diğer kuruluşlar ise

Bakanlık tarafından sınıflandırılır.

Faaliyet gösterdikleri sektörlerde eser sahipleri ve/veya bağlantılı hak sahipleri meslek

birlikleri, yapılan sınıflandırmaya bağlı olarak eser, icra, fonogram ve yapımların yayın

ve/veya iletiminden kaynaklanan ödemelere ilişkin tarifeleri tespit ederler. Meslek birlikleri

ile kuruluşlar arasındaki sözleşmeler, bu tarife bedelleri veya taraflarca yapılan müzakereler

sonucu belirlenecek bedeller üzerinden yapılır.

Meslek birliklerinin temsil ettikleri eser, icra, fonogram ve yapımlar ile üyelerine

ilişkin bildirim zorunluluğu, tarifelerin belirlenmesi, duyurulması, müzakere edilmesi,

sözleşme yapılması, uzlaşmazlıkların halli ve diğer hususlarda bu Kanunun 41 inci

maddesinin dört ilâ onüçüncü fıkraları uygulanır. Ancak yayın ve/veya iletim yapan

kuruluşlar bakımından 41 inci maddenin altıncı fıkrasının son cümlesinin uygulanması

zorunlu değildir.

Ayrıca, 41 inci maddenin 10 uncu fıkrasının uygulanması bakımından, Türkiye Radyo

Televizyon Kurumu, yayınlarında yer verdiği eser, icra, fonogram ve yapımları her üç ayda

bir meslek birliklerince belirlenen yıllık tarifenin 1/4’ünü yatırmak suretiyle kullanabilir.

**5. Fikir ve Sanat Eserlerinin İşaretlenmesi**

**Madde 44 -** (Değişik: 3.3.2004-5101/15 ve 28.12.2006-5571/2): Fikrî mülkiyet

haklarının korunması ve etkin bir şekilde takibinin sağlanması amacıyla, sadece süreli

yayınlar basan yerler dışında fikir ve sanat eserlerinin tespit edilmesi ve çoğaltılmasına ilişkin

materyalleri üreten ve/veya bu materyallerin dolum, çoğaltım ve satışını yapan veya herhangi

bir şekilde yayan ve umuma arz eden yerler, Bakanlıkça ücret mukabili sertifikalandırılır.

Bakanlıkça belirlenen yerler, Bakanlıkça onaylanmış bir yazılım ile Bakanlıkça belirlenecek

kriterlere uygun bir donanımı bulundurmak, gerekli alt yapıyı oluşturmak ve

gerçekleştirdikleri işlemleri her takvim yılı itibarıyla Bakanlığa bildirmek zorundadır. Bu

yerler ve malî hak sahipleri ayrıca, Bakanlıkça gerekli görülecek işaret ve seri numaraları ile

uluslararası standartlara uygun kodları, taşıyıcı materyaller üzerinde bulundurmakla

müştereken yükümlüdürler.

(Değişik: 21.2.2001-4630/23) Her türlü boş video kaseti, ses kaseti, bilgisayar disketi,

CD, DVD gibi taşıyıcı materyaller ile, fikir ve sanat eserlerinin çoğaltılmasına yarayan her

türlü teknik cihazı ticari amaçlı imal veya ithal eden gerçek ve tüzel kişiler, imalat veya ithalat

bedeli üzerinden yüzde üçü geçmemek üzere Bakanlar Kurulu Kararıyla belirlenecek

orandaki miktarı keserek, ay içinde topladıkları meblağı, sonraki ayın en geç yarısına kadar

Kültür ve Turizm Bakanlığı adına bir ulusal bankada açılacak özel hesaba yatırmakla

yükümlüdürler.

(Değişik: 21.2.2001-4630/23) Bakanlık bu hesapta toplanan miktarı fikri mülkiyet

sisteminin güçlendirilmesi ile yurt içindeki ve yurt dışındaki kültür mirasının korunmasına ve

devam ettirilmesine yönelik faaliyetlerde kullanır. Bu miktarın dağıtım ve kullanımına ilişkin

usul ve esaslar Kültür Bakanlığı tarafından çıkarılacak bir yönetmelikle belirlenir.

(Değişik: 3.3.2004-5101/15): Bu maddenin uygulanmasına ilişkin usul ve esaslar ile

alınacak ücretler Bakanlıkça çıkarılacak bir yönetmelikle belirlenir.

**6. Güzel Sanat Eserlerinin Satış Bedellerinden Pay Verilmesi**

**Madde 45-** (Değişik: 3.3.2004-5101/16): Mimarî eserler hariç olmak üzere, bu

Kanunun 4 üncü maddesinde sayılan güzel sanat eserlerinin asılları ile eser sahibinin

kendisinin sınırlı sayıda meydana getirdiği veya eser sahibinin kontrolünde ve izniyle

meydana getirilmiş ve eser sahibi tarafından imzalanmış veya başka bir şekilde işaretlenmiş

olmaları nedeniyle özgün eser olduğu kabul edilen kopyaları, 2 nci maddenin (1) numaralı

bendinde ve 3 üncü maddede sayılıp da yazarlarla bestecilerin el yazısıyla yazılmış eserlerinin

asıllarından biri, eser sahibi veya mirasçıları tarafından bir defa satıldıktan sonra, koruma

süresi içinde, bir sergide veya açık artırmada yahut bu gibi eşyayı satan bir mağazada veya

başka şekillerde satış konusu olarak el değiştirdikçe, bu satış bedeli ile bir önceki satış bedeli

arasında açık bir nispetsizlik bulunması halinde, her satışta, satışı gerçekleştiren gerçek veya

tüzel kişi, bedel farkından münasip bir payı eser sahibine, o ölmüşse miras hükümlerine göre

ikinci dereceye kadar (ve bu derece dahil) yasal mirasçılarına ve eşine, bunlar da yoksa ilgili

alan meslek birliğine Bakanlar Kurulunca çıkarılacak bir kararname ile belirlenecek usul ve

esaslar çerçevesinde ödemekle yükümlüdür.

Kararnamede:

**1.** Bedel farkının yüzde onunu geçmemek şartıyla farkın nispetine göre tespit edilecek

bir pay tarifesi;

**2.** Bedeli kararnamede tespit edilecek miktarı aşmayan satışların pay vermek

borcundan muaf tutulacağı;

**3.** Eser nevileri itibarıyla mesleki birliğin hangi kolunun ilgili sayılabileceği; gösterilir.

Satışın vuku bulduğu müessese sahibi satıcı ile birlikte müteselsilen mesuldür.

Cebri satış hallerinde pay ancak diğer alacaklar tamamen ödendikten sonra ödenir.

Pay verme borcunun zamanaşımı, bu borcun doğumunu intaç eden satıştan itibaren beş

yıldır.

**7. Devletin Faydalanma Salahiyeti**

**Madde 46 -** (Değişik:1.11.1983-2936/10) Çoğaltma ve yayımı eser sahibi tarafından

açıkça menedilmemiş olan ve umumi kütüphane, müze ve benzeri müesseselerde saklı

bulunan henüz yayımlanmamış veya alenileşmemiş eserler, mali haklarla ilgili koruma süresi

dolmuş olmak şartıyla, bulunduğu kamu kurum ve kuruluşlarına ait olur. Bunlardan kamu

kurum ve kuruluşları ile bilimsel vesair amaçla yararlanmak isteyen kişi ve kuruluşların izin

alacakları merci ve bunlardan alınacak ücretlerle bu ücretlerin hangi kültürel gayelerde sarf

edileceği ve diğer hususlar, ilgili kuruluşların görüşü alındıktan sonra Kültür ve Turizm

Bakanlığınca hazırlanacak tüzükle belirlenir.

**8. Kamuya Maletme**

**Madde 47 -** Bir kararname ile memleket kültürü için önemi haiz görülen bir eser

üzerindeki mali haklardan faydalanma salahiyeti, hak sahiplerine münasip bir bedel ödenmesi

suretiyle koruma süresinin bitiminden önce kamuya maledilebilir.

(Değişik: 21.2.2001-4630/24) Bu hususta karar verilebilmesi için eserin Türkiye’de

veya Türkiye dışında Türk vatandaşları tarafından vücuda getirilmiş olması ve aynı zamanda

yayımlanmış eser nüshalarının iki yıldan beri tükenmiş bulunması ve hak sahibinin uygun bir

süre içinde eserin yeni baskısını yapmayacağının tespit edilmesi gerekir.

Bu kararnamede:

**1.** Eser ve sahibinin adı;

**2.** Müktesep hakları ihlal edilen kimselere ödenecek bedel;

**3.** Mali hakları kullanacak makam ve müessese;

**4.** Verilen bedelin itfasından sonra elde edilecek safi karın hangi kültürel gayelere

tahsis edileceği;

yazılır.

**DÖRDÜNCÜ BÖLÜM**

**Sözleşme ve Tasarruflar**

**A) Hayatta Vaki Tasarruflar**

**I-Asli İktisap**

**Madde 48 -** Eser sahibi veya mirasçıları kendilerine kanunen tanınan mali hakları

süre, yer ve muhteva itibarıyla mahdut veya gayri mahdut, karşılıklı veya karşılıksız olarak

başkalarına devredebilir.

Mali hakları sadece kullanma salahiyeti de diğer bir kimseye bırakılabilir. (Ruhsat)

Yukarıdaki fıkralarda sayılan tasarruf muameleleri henüz vücuda getirilmemiş veya

tamamlanacak olan bir esere taalluk etmekte ise batıldır.

**II-Devren İktisap**

**Madde 49 -** Eser sahibi veya mirasçılarından mali bir hak veya böyle bir hakkı

kullanma ruhsatını iktisap etmiş olan bir kimse, ancak bunların yazılı muvafakiyetiyle bu

hakkı veya kullanma ruhsatını diğer birine devredebilir.

İşleme hakkının devrinde, devren iktisap eden kimse hakkında da eser sahibi veya

mirasçılarının aynı suretle muvafakatı şarttır.

**III-Sözleşmeler**

**1. Vücuda Getirilecek Eserler**

**Madde 50 -** 48 ve 49’uncu maddelerde sayılan tasarruf muamelelerine dair taahhütler

eser henüz vücuda getirilmeden önce yapılmış olsa dahi muteberdir.

Eser sahibinin ileride vücuda getireceği eserlerin bütününe veya muayyen bir nevine

taalluk eden bu kabil taahhütleri taraflardan her biri ihbar tarihinden bir yıl sonra hüküm ifade

etmek üzere fesh edebilir.

Eser tamamlanmadan önce, eser sahibi ölür veya tamamlama kabiliyetini zayi eder,

yahut kusuru olmaksızın eserin tamamlanması imkansız hale gelirse zikri geçen taahhütler

kendiliğinden münfesih olur. Diğer taraftan iflas etmesi veya sözleşme uyarınca devraldığı

mali hakları kullanmaktan aciz duruma düşmesi yahut kusuru olmaksızın kullanmanın

imkansız hale gelmesi hallerinde de aynı hüküm caridir.

**2. İlerideki fFaydalanma İmkanları**

**Madde 51 -** İleride çıkarılacak mevzuatın eser sahibine tanınması muhtemel mali

hakların devrine veya bunların başkaları tarafından kullanılmasına mütaallik sözleşmeler

batıldır.

İleride çıkarılacak mevzuatla mali hakların şümulünün genişletilmesi veya koruma

süresinin uzatılmasından doğacak salahiyetlerden vazgeçmeyi yahut bunların devrini ihtiva

eden sözleşmeler hakkında aynı hüküm caridir.

**IV-Şekil**

**Madde 52 -** Mali haklara dair sözleşme ve tasarrufların yazılı olması ve konuları olan

hakların ayrı ayrı gösterilmesi şarttır.

**V-Tekeffül**

**1. Hakkın Mevcut Olmaması**

**Madde 53 -** Mali bir hakkı başkasına devreden veya kullanma ruhsatını veren kimse

iktisab edene karşı hakkın mevcudiyetini Borçlar Kanununun 169 ve 171inci maddeleri

hükmünce zamindir.

Haksız fiillerden ve sebepsiz mal iktisabından doğan talepler mahfuzdur.

**2. Salahiyetin Mevcut Olmaması**

**Madde 54 -** Mali bir hakkı yahut kullanma ruhsatını devre salahiyetli olmayan

kimseden iktisab eden hüsnüniyet sahibi olsa bile himaye göremez.

Salahiyet olmaksızın mali bir hakkı başkasına devreden veya kullanma ruhsatını veren

kimse; salahiyeti bulunmadığına diğer tarafın vakıf olduğunu veya vakıf olması lazım

geldiğini ispat etmedikçe tasarrufun hükümsüz kalmasından doğan zararı tazminle

mükellefdir. Kusur halinde mahkeme; hakkaniyet gerektiriyorsa daha geniş bir tazminata

hükmedebilir.

Haksız fiillerden ve sebepsiz mal iktisabından doğan talepler mahfuzdur.

**VI-Yorum Kaideleri**

**1. Şümul**

**Madde 55 -** Aksi kararlaştırılmış olmadıkça mali bir hakkın devri veya bir ruhsatın

verilmesi eserin tercüme veya sair işlenmelerine şamil değildir.

**2. Ruhsat**

**Madde 56 -** Ruhsat; mali hak sahibinin başkalarına da aynı ruhsatı vermesine mani

değilse (basit ruhsat), yalnız bir kimseye mahsus olduğu takdirde (tam ruhsat)tır.

Kanun veya sözleşmeden aksi anlaşılmadıkça her ruhsat basit sayılır.

Basit ruhsatlar hakkında hasılat kirasına, tam ruhsatlar hakkında intifa hakkına dair

hükümler uygulanır.

**3. Mülkiyetin İntikali**

**Madde 57 -** Asıl veya çoğaltılmış nüshalar üzerindeki mülkiyet hakkının devri, aksi

kararlaştırılmış olmadıkça fikri hakların devrini ihtiva etmez.

Bir güzel sanat eseri üzerinde çoğaltma hakkını haiz olan bir kimse kalıp, vesair

çoğaltma aletlerinin zilyedliğini iktisap eden kimse aksi kararlaştırılamamışsa çoğaltma

hakkını da iktisap etmiş sayılır.

(21.2.2001-4630/36-f): Yürürlükten kaldırılmıştır.

**VII-Cayma Hakkı**

**Madde 58 -** Mali bir hak ve ruhsat iktisap eden kimse; kararlaştırılan süre içinde ve

eğer bir süre tayin edilmemişse icabı hale göre münasip bir zaman içinde hak ve

salahiyetlerden gereği gibi faydalanmaz ve bu yüzden eser sahibinin menfaatleri esaslı surette

ihlal edilirse eser sahibi sözleşmeden cayabilir.

Cayma hakkını kullanmak isteyen eser sahibi sözleşmedeki hakların kullanılması için

noter vasıtasıyla diğer tarafa münasip bir mehil vermeye mecburdur. Hakkın kullanılması,

iktisap eden kimse için imkansız olur veya tarafından reddedilir yahut bir mehil verilmesi

halinde eser sahibinin menfaatleri esaslı surette tehlikeye düşmekte ise mehil tayinine lüzum

yoktur.

Verilen mehil neticesiz geçerse veya mehil tayinine lüzum yoksa noter vasıtasıyla

yapılacak ihbar ile cayma tamam olur. Cayma ihbarının tebliğinden itibaren 4 hafta geçtikten

sonra caymaya karşı itiraz davası açılamaz.

İktisap edenin mali hakkı kullanmamakta kusuru yoksa veya eser sahibinin kusuru

daha ağır ise hakkaniyet gerektiği hallerde iktisap eden, münasip bir tazminat isteyebilir.

Cayma hakkından önceden vazgeçme caiz olmadığı gibi bu hakkın dermeyanını iki

yıldan fazla bir süre için meneden takyitler de hükümsüzdür.

**VIII-Hakkın Eser Sahibine Avdeti**

**Madde 59 -** Eser sahibi veya mirasçıları mali bir hakkı muayyen bir gaye zımnında

yahut muayyen bir süre için devretmişlerse gayenin ortadan kalkması veya sürenin

geçmesiyle ilgili hak, sahibine avdet eder. Bu hüküm, başkasına devrine sözleşme ile müsaade

edilmemiş olan mali bir hakkı iktisap eden kimsenin ölümü yahut iflası halinde cari değildir;

meğer ki, işin mahiyeti icabı, hakkın kullanılması, iktisap edenin şahsına bağlı bulunsun.

Muayyen bir gaye zımnında veya muayyen bir süre için verilen ruhsatlar birinci

fıkrada sayılan hallerde son bulur.

**B) Vazgeçme**

**Madde 60 -** Eser sahibi yahut mirasçıları, kendilerine kanunen tanınan mali haklardan,

önceden vaki tasarruflarını ihlal etmemek şartıyla bir resmi senet tanzimi ve bu hususun

Resmi Gazetede ilanı suretiyle vazgeçebilirler.

Vazgeçme, ilan tarihinden başlayarak koruma süresinin bitmesi halindeki hukuki

neticeleri doğurur.

**C) Haciz ve Rehin**

**I-Caiz Olmayan Haller**

**Madde 61-** İcra ve İflas Kanunun 24 ve 30 uncu maddelerinin hükümleri mahfuz

kalmak şartiyle;

**1.** Eser sahibinin veya mirasçılarından birinin mülkiyeti altında bulunan henüz

alenileşmemiş bir eserin müsvedde veya asılları;

**2.** Sinema eserleri hariç olmak üzere 1inci bentde zikredilen eserler üzerindeki mali

haklar;

**3.** Eser sahibinin, mali haklara dair hukuki muamelelerden doğan paradan gayrı

alacakları;kanuni veya akdi bir rehin hakkının, cebri icranın veya hapis hakkının konusu

olamaz.

**II-Caiz Olan Haller**

**Madde 62-** Aşağıdaki hükümler dairesinde;

**1.** Alenileşmiş bir eserin müsveddesi veya aslı;

**2.** Yayımlanmış bir eserin çoğaltılmış nüshaları;

**3.** Eser sahibinin korunmaya layık olan manevi menfaatlerini ihlal etmemek şartıyla

alenileşmiş bir eser üzerindeki mali hakları;

**4.** Eser sahibinin mali haklara dair hukuki muamelelerden doğan para alacakları;

kanuni veya akdi bir rehin hakkının, cebri icranın yahut hapis hakkının konusunu teşkil

edebilir.

Birinci fıkrada sayılan konulara dair rehin sözleşmesinin muteber olması için yazılı

şekilde yapılması lazımdır. Sözleşmede rehin olarak verilenler ayrı ayrı gösterilmelidir.

Güzel sanat eserlerine ait kalıplar vesair çoğaltma vasıtaları birinci fıkranın üçüncü

bendinde yazılı mali haklar üzerinde cebri icra tatbiki için lüzumlu görüldüğü nispette zilyet

olan kimselerden geçici olarak alınabilir.

Mimarlık eserleri hariç olmak üzere güzel sanat eserlerinin asılları ve eser sahibine

yahut mirasçılarına ait musiki ilim ve edebiyat eserlerinin müsveddeleri, birinci fıkranın

üçüncü bendinde yazılı mali haklar üzerinde cebri icra tatbiki için lüzumlu görüldüğü nispette

zilyet olan kimselerden geçici olarak alınabilir.

**Ç) Miras**

**I-Genel Olarak**

**Madde 63 -** Bu Kanunun tanıdığı mali haklar miras yolu ile intikal eder. Mali haklar

üzerinde ölüme bağlı tasarruflar yapılması caizdir.

**II-Müşterek Eser Sahiplerinden Birinin Ölümü**

**Madde 64 -** Eseri birlikte vücuda getirenlerden biri, eserin tamamlanmasından yahut

alenileşmesinden önce ölürse hissesi, diğerleri arasında taksime uğrar. Bunlar, ölenin

mirasçılarına münasip bir bedel ödemekle mükelleftirler. Miktar üzerinde uzlaşamazlarsa

bunu mahkeme tayin eder.

Eseri birlikte vücuda getirenlerden biri eserin alenileşmesinden sonra ölürse diğerleri,

ölenin mirasçılarıyla birliği devam ettirip ettirmekte serbesttirler.

Devama karar vermeleri halinde sağ kalan eser sahipleri mirasçılardan birliğe karşı

haklarının kullanılması hususunda bir temsilci tayini talep edebilirler.

Devama karar verilmediği takdirde birinci fıkra hükümleri uygulanır.

**III-Mirasçıların Birden Fazla Oluşu**

**Madde 65 -** Eser sahibinin terekesinde bu Kanunun tanıdığı mali haklar mevcut olup

da Medeni Kanunun 581 inci maddesi uyarınca bir temsilci tayin edilmişse temsilci bu haklar

üzerinde yapacağı muameleler için mirasçıların kararını almaya mecburdur.

**BEŞİNCİ BÖLÜM**

**Hukuk ve Ceza Davaları**

**A ) Hukuk davaları**

**I-Tecavüzün Ref’i Davası**

**1. Genel Olarak**

**Madde 66 -** Manevi ve mali hakları tecavüze uğrayan kimse tecavüz edene karşı

tecavüzün ref’ini dava edebilir.

Tecavüz, hizmetlerini ifa ettikleri sırada bir işletmenin temsilcisi veya müstahdemleri

tarafından yapılmışsa işletme sahibi hakkında da dava açılabilir.

Tecavüz edenin veya ikinci fıkrada yazılı kimselerin kusuru şart değildir.

Mahkeme, eser sahibinin manevi ve mali haklarını, tecavüzün şümulünü, kusurun olup

olmadığını, varsa ağırlığını ve tecavüzün ref’i halinde tecavüz edenin düçar olması muhtemel

zararları takdir ederek halin icabına göre tecavüzün ref’i için lüzumlu göreceği tedbirlerin

tatbikatına karar verir.

(Ek:7. 6. 1995-4110/19) Eser sahibi, ikamet ettiği yerde de tecavüzün ref’i ve men

davası açabilir.

**2. Manevi Haklara Tecavüz Halinde**

**Madde 67-** Henüz alenileşmemiş bir eser sahibinin rızası olmaksızın veya arzusuna

aykırı olarak umuma arz edildiği takdirde tecavüzün ref’i davası, ancak umuma arz

keyfiyetinin çoğaltılmış nüshaların yayımlanması suretiyle vaki olması halinde açılabilir.

Aynı hüküm, eser sahibinin arzusuna aykırı olarak adının konulduğu hallerde de caridir.

Eser üzerinde sahibinin adı hiç konulmamış veya yanlış konulmuş yahut konulan ad

iltibasa meydan verecek mahiyette olup da eser sahibi 15 inci maddede zikredilen tespit

davasından başka tecavüzün ref’ini talep etmişse, tecavüz eden gerek aslına, gerek tedavülde

bulunan çoğaltılmış nüshalar üzerine eser sahibinin adını derç etmeye mecburdur. Masrafı

tecavüz edene ait olmak üzere, hükmün en fazla 3 gazetede ilan talep edilebilir.

32, 33, 34, 35, 36, 39 ve 40 ıncı maddelerde sayılan hallerde yanlış veya kifayetsiz

kaynak tasrih edilmiş veyahut hiç kaynak gösterilmemişse ikinci fıkra hükmü uygulanır.

Eser haksız olarak değiştirilmiş ise hak sahibi aşağıdaki taleplerde bulunabilir:

**1)** Eser sahibi, eserin değiştirilmiş şekilde çoğaltılmasının, yayım ve temsilinin, radyo

ile yayımının men edilmesini ve tecavüz edenin, tedavülde bulunan çoğaltılmış nüshalardaki

değişikliklerin düzeltmesini veya bunların eski haline getirilmesini talep edebilir. Değişiklik,

eserin, gazete, dergi veya radyo ile yayımı sırasında yapılmışsa eser sahibi, masrafı tecavüz

edene ait olmak üzere, eseri değiştirilmiş şekilde yayımlamış olan bütün gazete, dergi ve

radyo idarelerinde değişikliğin ilan yolu ile düzeltilmesini talep edebilir;

**2)** (Değişik:7.6.1995-4110/20) Güzel sanat eserlerinde, eser sahibi asıldaki

değişikliğin kendisi tarafından yapılmadığını veya eserdeki adının kaldırılmasını yahut

değiştirilmesini talep edebilir. Eski halin iadesi mümkün ise değişikliğin izalesi ammenin

veya malikin menfaatlerini esaslı surette haleldar etmiyorsa eser sahibi eseri eski hale

getirebilir.

**3. Mali Haklara Tecavüz Halinde**

**Madde 68 -** (Değişik:7.6.1995-4110; 21.2.2001-4630/25) Eser, eser sahibinin izni

olmadan çevrilmiş, sözleşme dışı veya sözleşmede belirtilen sayıdan fazla basılmış, diğer

biçimde işlenmiş veya radyo-televizyon gibi araçlarla yayınlanmış veya temsil edilmiş ise;

izni alınmamış eser sahibi, sözleşme yapılmış olması halinde isteyebileceği bedelin veya

emsal veya rayiç bedel itibarıyla uğradığı zararın en çok üç kat fazlasını isteyebilir. Bu

bedelin tespitinde öncelikle ilgili meslek birliklerinin görüşü esas alınır.

Bir eserden izinsiz çoğaltma yolu ile yarar sağlanıyorsa ve çoğaltılan kopyaları satışa

çıkarılmamışsa, eser sahibi; çoğaltılmış kopyaların, çoğaltmaya yarayan film, kalıp ve benzeri

araçların imhasını veya maliyet fiyatını aşmamak üzere çoğaltılmış kopyaların ve çoğaltmaya

yarayan film, kalıp ve benzeri gereçlerin uygun bir bedel karşılığında kendisine verilmesini ya

da sözleşme olması durumunda isteyebileceği miktarın üç kat fazlasını talep edebilir. Bu

husus, izinsiz çoğaltma yoluna giden kişinin yasal sorumluluğunu ortadan kaldırmaz.

Bir eserin izinsiz çoğaltılan kopyaları satışa çıkarılmışsa veya satış haksız bir tecavüz

oluşturuyorsa, eser sahibi tecavüz edenin elinde bulunan nüshalar hakkında ikinci fıkrada

yazılı şıklardan birini seçebilir.

Bedel talebinde bulunan kişi, tecavüz edene karşı onunla bir sözleşme yapmış olması

halinde haiz olabileceği bütün hak ve yetkileri ileri sürebilir.

**II-Tecavüzün Men’i Davası**

**Madde 69 -** Mali veya manevi haklarında tecavüz tehlikesine maruz kalan eser sahibi

muhtemel tecavüzün önlenmesini dava edebilir. Vaki olan tecavüzün devam veya tekrarı

muhtemel görülen hallerde de aynı hüküm caridir. 66 ncı maddenin ikinci, üçüncü ve

dördüncü fıkralarının hükümleri burada da uygulanır.

**III-Tazminat Davası**

**Madde 70 -** (Değişik: 7. 6. 1995-4110/22) Manevi hakları haleldar edilen kişi,

uğradığı manevi zarara karşılık manevi tazminat ödenmesi için dava açabilir. Mahkeme, bu

para yerine veya bunlara ek olarak başka bir manevi tazminat şekline de hükmedebilir.

Mali hakları haleldar edilen kimse, tecavüz edenin kusuru varsa haksız fiillere

müteallik hükümler dairesinde tazminat talep edebilir.

Birinci ve ikinci fıkralardaki hallerde, tecavüze uğrayan kimse tazminattan başka

temin edilen karın kendisine verilmesini de isteyebilir. Bu halde 68 inci madde uyarınca talep

edilen bedel indirilir.

**B) Ceza Davaları**

**1. Manevi Haklara Tecavüz**

**Madde 71 -** (Değişik:1. 11. 1983-2936/11): Bu Kanun hükümlerine aykırı olarak

kasten:

**1.** Alenileşmiş olsun veya olmasın, eser sahibi veya halefinin yazılı izni olmadan bir

eseri umuma arz eden veya yayımlayan,

**2.** Sahip veya halefinin yazılı izni olmadan, bir esere veya çoğaltılmış nüshalarına ad

koyan,

**3.** Başkasının eserini kendi eseri veya kendisinin eserini başkasının eseri olarak

gösteren veya 15’nci maddenin ikinci fıkrası hükmüne aykırı hareket eden,

**4.** 32, 33, 34, 35, 36, 37, 39 ve 40 ıncı maddelerdeki hallerde kaynak göstermeyen

veya yanlış yahut kifayetsiz veya aldatıcı kaynak gösteren,

**5.** (Ek: 21.2.2001-4630/26) Eser sahibinin yazılı izni olmaksızın bir eseri değiştiren,

(Değişik: 3.3.2004-5101/17): Kişiler hakkında, iki yıldan dört yıla kadar hapis veya

ellimilyar liradan yüzellimilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate

alınarak her ikisine birden hükmolunur.

**2. Mali Haklara Tecavüz** (Değişik: 3.3.2004-5101/18):

**Madde 72 -** Bu Kanuna aykırı olarak kasten;

**1.** Aralarında mevcut bir sözleşme olmasına rağmen bu sözleşme hükümlerine aykırı

olarak bir eser veya işlenmelerinin kendi tarafından çoğaltılmış nüshalarını satan veya dağıtan

kişiler hakkında, üç aydan iki yıla kadar hapis veya onmilyar liradan ellimilyar liraya kadar

ağır para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden,

**2.** Hak sahibinin izni olmaksızın bir eseri ve çoğaltılmış nüshalarını, bu Kanunun 81

inci maddesinin yedinci fıkrasında sayılan yerlerde satan kişiler hakkında üç aydan iki yıla

kadar hapis veya beşmilyar liradan ellimilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın

ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden,

**3.** Hak sahibinin izni olmaksızın;

**a)** Bir eseri herhangi bir şekilde işleyen,

**b)** Bir eseri herhangi bir şekilde çoğaltan,

**c)** Bir eseri herhangi bir şekilde yayan,

**d)** Bir eserin nüshalarını yasal veya yasal olmayan yollardan ülkeye sokan ve her ne

şekilde olursa olsun ticaret konusu yapan,

**e)** Bir eseri topluma açık yerlerde gösteren veya temsil eden, bu gösterimi düzenleyen

veya dijital iletim de dahil olmak üzere her nevi işaret, ses ve/veya görüntü iletimine yarayan

araçlarla yayan veya yayımına aracılık eden,

Kişiler hakkında iki yıldan dört yıla kadar hapis veya ellimilyar liradan yüzellimilyar

liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden

hükmolunur.

**3. Diğer Suçlar** (Değişik: 3.3.2004-5101/19):

**Madde 73-** Bu Kanunun 71, 72, 80 ve 81 inci maddelerinde belirtilen suçlar dışında

kalan diğer suçlar hakkında aşağıdaki hükümler uygulanır:

**1.** Kasten;

**a)** Bu Kanun hükümlerine aykırı olarak çoğaltıldığını bildiği veya bilmesi icap ettiği

bir eserin nüshalarını ticarî amaçla elinde bulunduran,

**b)** Mevcut olmadığını veya üzerinde tasarruf selahiyeti bulunmadığını bildiği veya

bilmesi icap ettiği malî hakkı veya ruhsatı başkasına devreden veya veren yahut rehneden

veyahut herhangi bir tasarrufun konusu yapan,

**c)** Yegâne amacı bir bilgisayar programını korumak için uygulanan bir teknik aygıtın

geçersiz kılınmasına veya izinsiz ortadan kaldırılmasına yarayan herhangi bir teknik aracı,

ticarî amaç için elinde bulunduran veya dağıtan,

Kişiler hakkında iki yıldan dört yıla kadar hapis veya ellimilyar liradan yüzellimilyar

liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden,

**2.** Kasten; bu Kanunun hükümlerine uygun olarak çoğaltılmış ve yayılmış eser

nüshalarının, yapımların ve fonogramların, çoğaltma ve yayma hakkı sahiplerinin ayırt edici

unvan, marka ve künye bilgileriyle birlikte tıpkı basım ve yapım yoluyla, işaret, yazı, ses,

hareketli veya hareketsiz görüntü ya da veri tekrarına yarayan alet veya yöntemlerle çoğaltan

veya bu şekilde çoğaltılmış nüshaları yayan, kişiler hakkında üç yıldan altı yıla kadar hapis

veya yirmimilyar liradan ikiyüzmilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı

dikkate alınarak her ikisine birden,

Hükmolunur.

**II-Fail**

**Madde 74 -** (Değişik: 3.3.2004-5101/20): 71, 72, 73 ve 80 inci maddelerde sayılan

suçlar, hizmetlerini ifa ettikleri sırada bir işletmenin temsilcisi veya müstahdemleri tarafından

işlenmiş ise, suçun işlenmesine mani olmayan işletme sahibi veya müdürü yahut herhangi bir

nam ve sıfatla olursa olsun işletmeyi fiilen idare eden kimse de fail gibi cezalandırılır. Cezayı

mucip fiil işletme sahibi veya müdürü yahut işletmeyi fiilen idare eden kimse tarafından

emredilmiş ise bunlar fail gibi; temsilci veya müstahdem ise, yardımcı gibi cezalandırılır.

Temsil edilmesinin kanuna aykırılığını bildiği bir eserin umuma gösterilmesi için

karşılıklı veya karşılıksız olarak bir mahalli tahsis eden veya böyle bir eserin temsilinde vazife

veya rol alan kimse, yardımcı olarak cezalandırılır.

(Değişik: 3.3.2004-5101/20): Bir tüzel kişinin işleri çevrilirken 71, 72, 73 ve 80 inci

maddelerde sayılan suçlardan biri işlenirse masraf ve para cezasından tüzel kişi diğer

suçlularla birlikte müteselsilen mesuldür.

Ceza Kanununun 64, 65, 66 ve 67 nci maddelerinin hükümleri mahfuzdur.

**III- Kovuşturma ve Tekerrür**

**Madde 75 -(**Değişik: 3.3.2004-5101/21): 71, 72, 73 ve 80 inci maddelerde sayılan

suçlardan dolayı soruşturma şikâyete bağlıdır. Şikâyet üzerine hak sahiplerinin haklarını

kanıtlayan belge ve/veya nüshaları Cumhuriyet savcılığına sunmaları halinde kamu davası

açılır. Altı ay içinde bu belge ve/veya nüshaların sunulmaması halinde takipsizlik kararı

verilir, bu Kanunun 76 ncı madde hükümleri saklıdır. Bu madde hükümlerinin

uygulanmasında 1412 sayılı Ceza Muhakemeleri Usulü Kanununun 344 üncü maddesinin

birinci fıkrasının (8) numaralı bendi uygulanmaz.

(Ek: 21.2.2001-4630) Hakları tecavüze uğrayan kimseden başka şikayete selahiyetli olanlar

şunlardır:

**1.** 71 inci maddenin dört numaralı bendinde belirtilen hallerde 35 inci madde

gereğince kaynak gösterme mükellefiyetine aykırı fiiller söz konusu ise, Milli Eğitim ve

Kültür ve Turizm Bakanlıkları,

**2.** 71 inci maddenin dört numaralı bendinde belirtilen hallerde 36 ncı madde gereğince

kaynak gösterme mükellefiyetine aykırı fiiller söz konusu ise, Kültür ve Turizm Bakanlığı ile

Basın-Yayın Genel Müdürlüğü ve Türk Basınını temsil eden kurumlar,

**3.** 19 uncu maddenin son fıkrası çerçevesinde 14 ve 16 ncı maddelerin üçüncü

fıkralarında belirtilen hallerde Kültür ve Turizm Bakanlığı,

**4.** Faaliyet gösterdikleri alanlarda meslek birlikleri.

(Değişik: 3.3.2004-5101/21): Eser sahiplerinin, eser sahiplerinin hakları ile bağlantılı

hak sahiplerinin veya diğer hak sahiplerinin haklarının ihlâli halinde, şikâyete selahiyeti

olanların başvurması üzerine, tecavüzün gerçekleştiği veya sonuçlarının meydana geldiği

yerin Cumhuriyet savcısı, yetkili mahkemeden usulsüz çoğaltılmış nüsha veya yayınlara el

konulmasını, bunların imha edilmesini, bu konuda kullanılan teknik araçların

mühürlenmesini, satışını ve usulsüz çoğaltımın gerçekleştirildiği yerin kapatılmasını talep

edebilir.

(Değişik: 3.3.2004-5101/21): Nüsha ve süreli olmayan yayınların el konulduğu

tarihten itibaren onbeş gün içerisinde, eser veya hak sahipleri tarafından yetkili mahkemeye

herhangi bir şikâyet veya başvuruda bulunulmaz ise Cumhuriyet savcısının talebi üzerine

yetkili mahkeme, davaya esas olacak sayıda nüshanın muhafaza edilerek, diğerlerinin

imhasına veya bunların hammadde olarak yeniden kullanımlarına dair imkânların olması

halinde, mevcut halleriyle veya bir daha kullanılmayacak derecede vasıfları bozulmak

suretiyle, hammadde olarak satışına karar verir. Belirtilen süre içinde eser veya hak sahipleri

tarafından bir şikâyet veya başvuru yapılması halinde bu Kanunun 68 inci maddesi hükümleri

uygulanır. El konulan nüsha ve süreli olmayan yayınların imhasına, bunların hammadde

olarak yeniden kullanımlarına ve hammadde olarak satışına ilişkin usul ve esaslar Bakanlıkça

çıkarılacak bir yönetmelikle belirlenir.

(Ek: 21.2.2001-4630) Gecikmesinde sakınca bulunan hallerde Cumhuriyet Savcısı üç

gün içinde yetkili mahkemeye sunulmak üzere el koyma ve mühürleme kararını res’en

verebilir.

(Ek: 21.2.2001-4630) Hak sahipleri, haklarını kanıtlayan belgelerle birlikte, suçun

dava zamanaşımı süresi içinde kalmak koşuluyla tecavüzü ve faili öğrendikleri tarihten

itibaren 6 ay içinde Cumhuriyet Başsavcılığına başvurabilirler. Bu suç ile ilgili olarak, 3005

Sayılı Meşhud Suçların Muhakeme Usulü Kanununun 1 inci maddesinin (A) bendindeki

mahal ve 4 üncü maddesindeki yazılı zaman kaydına bakılmaksızın, aynı Kanundaki

muhakeme usulü uygulanır.

(Ek: 21.2.2001-4630) Bu Kanunda yazılı suçlardan dolayı hakkında kesinleşmiş bir

mahkumiyet kararı olan kişi, iki yıl içinde aynı suçu bir defa daha işler ise yeni suçtan dolayı

verilecek ceza bir kat artırılır. (Değişik: 3.3.2004-5101/21): Tekerrür üzerine verilen hapis

cezası ertelenemez ve para cezasına veya tedbire çevrilemez. Bu Kanunda belirtilen suçlara,

unsurlarını taşıması halinde 4422 sayılı Çıkar Amaçlı Suç Örgütleriyle Mücadele Kanununun

ilgili hükümleri uygulanır.

**C) Çeşitli Hükümler**

**I-Görev ve İspat**

**Madde 76 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/30) Bu Kanunun düzenlediği hukuki

ilişkilerden doğan davalarda, dava konusunun miktarına ve Kanunda gösterilen cezanın

derecesine bakılmaksızın, görevli mahkeme Adalet Bakanlığı tarafından kurulacak İhtisas

Mahkemeleridir. İhtisas Mahkemeleri kurulup yargılama faaliyetlerine başlayıncaya kadar,

Asliye Hukuk ve Asliye Ceza mahkemelerinden hangilerinin İhtisas Mahkemesi olarak

görevlendirileceği ve bu mahkemelerin yargı çevreleri Adalet Bakanlığının teklifi üzerine

Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulunca belirlenir.

Şahsi dava açılmışsa Ceza Muhakemeleri Usulü Kanununun 358 inci maddesi

uygulanır. Ceza davasıyla birlikte şahsi hak da talep edilmişse beraat halinde, bu cihetlerin

halli için evrak hukuk mahkemesine re’sen havale olunur.

(Ek: 21.2.2001-4630/30) Bu Kanun kapsamında açılacak davalarda mahkeme,

davacının iddianın doğruluğu hakkında kuvvetli kanaat oluşturmaya yeter miktar delil

sunması halinde, korunmakta olan eserler, fonogramlar, icralar, filmler ve yayınları

kullananların, bu Kanunda öngörülen izin ve yetkileri aldıklarına dair belgeleri ve/veya tüm

yararlanılan eser, fonogram, icra, film ve yayınların listelerini sunmasını isteyebilir. Belirtilen

belge ve/veya listelerin sunulamaması tüm eser, fonogram, icra, film ve yayınların haksız

kullanılmakta olduğuna karine teşkil eder.

**II- İhtiyati Tedbirler ve Gümrüklerde Geçici Olarak El Koyma**

**Madde 77 -** (Değişik: 21.2.2001-4630/31) Esaslı bir zararın veya ani bir tehlikenin

veya emrivakilerin önlenmesi için veya diğer herhangi bir sebepten dolayı zaruri ve bu

hususta ileri sürülen iddialar kuvvetle muhtemel görülürse mahkeme, bu Kanunla tanınmış

olan hakları ihlal veya tehdide maruz kalanların veya şikayete selahiyetli olanların talebi

üzerine, davanın açılmasından önce veya sonra diğer tarafa bir işin yapılmasını veya

yapılmamasını, işin yapıldığı yerin kapatılmasını veya açılmasını emredebileceği gibi, bir

eserin çoğaltılmış nüshalarının veya hasren onu imale yarayan kalıp ve buna benzer sair

çoğaltma vasıtalarının ihtiyati tedbir yolu ile geçici olarak zaptına karar verebilir. Kararda

emre muhalefetin İcra ve İflas Kanununun 343 üncü maddesindeki cezai neticeleri doğuracağı

tasrih edilir.

(Değişik: 3.3.2004-5101/22): Haklara tecavüz oluşturulması ihtimali halinde yaptırım

gerektiren nüshaların ithalat veya ihracatı sırasında, 4458 sayılı Gümrük Kanununun 57 nci

maddesi ile 4926 sayılı Kaçakçılıkla Mücadele Kanununun ilgili hükümleri uygulanır.

(Ek: 21.2.2001-4630/31) Bu nüshalara gümrük idareleri tarafından el konulmasına

ilişkin işlemler Gümrük Yönetmeliğinin ilgili hükümlerine göre yürütülür.

**III- Hükmün İlanı**

**Madde 78 -** 67 nci maddenin ikinci fıkrasında yazılı halden maada, haklı olan taraf,

muhik bir sebep veya menfaati varsa, masrafı diğer tarafa ait olmak üzere, kesinleşmiş olan

kararın gazete veya buna benzer vasıtalarla tamamen veya hulasa olarak ilan edilmesini talep

etmek hakkını haizdir.

İlanın şekil ve muhtevası kararda tespit edilir.

İlan hakkı, hükmün kesinleşmesinden itibaren üç ay içinde kullanılmazsa düşer.

**IV- Zabıt, Müsadere ve İmha**

**Madde 79 -** Bu Kanun hükümlerine göre imali veya yayımı cezayı mucip olan

çoğaltılmış nüshalarla bunları çoğaltmaya yarayan kalıp ve buna benzer vasıtaların zabıt,

müsadere ve imhasında Ceza Kanununun 36 ncı maddesi hükümleriyle Ceza Muhakemeleri

Usulü Kanununun 392, 393 ve 394 üncü maddeleri uygulanır.

**ALTINCI BÖLÜM**

**ÇEŞİTLİ HÜKÜMLER**

**A) Eser Sahibinin Hakları ile Bağlantılı Haklar ve Tecavüzün Önlenmesi**

**I- Eser Sahibinin Hakları ile Bağlantılı Haklar (Değişik: 21.2.2001-4630/32)**

**Madde 80 -** Eser sahibinin hakları ile bağlantılı haklar şunlardır:

1. Eser Sahibinin Haklarına Komşu Haklar:

Eser sahibinin manevi ve mali haklarına zarar vermemek kaydıyla ve eser sahibinin

izniyle bir eseri özgün bir biçimde yorumlayan, tanıtan, anlatan, söyleyen, çalan ve çeşitli

biçimlerde icra eden sanatçıların, bir icra ürünü olan veya sair sesleri ilk defa tespit eden

fonogram yapımcıları ile radyo-televizyon kuruluşlarının aşağıda belirtilen komşu hakları

vardır.

A. İcracı Sanatçılar aşağıda belirtilen haklara sahiptir.

(1) İcracı sanatçılar, mali haklardan bağımsız olarak ve bu hakları devretmelerinden

sonra dahi, tespit edilmiş icraları ile ilgili olarak uygulama şartlarının gerektirdiği durumlar

hariç, icralarının sahibi olarak tanıtılmalarını ve icralarının kendi itibarlarını zedeleyebilecek

şekilde tahrif edilmesi ve bozulmasının önlenmesini talep etme hakkına sahiptirler.

(2) Bir eseri, sahibinin izniyle özgün bir biçimde yorumlayan icracı sanatçı, bu icranın

tespit edilmesine, bu tespitin çoğaltılmasına, satılmasına, dağıtılmasına, kiralanmasına ve

ödünç verilmesine, işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan araçlarla umuma iletimine ve

yeniden iletimine ve temsiline izin verme veya yasaklama hususunda münhasıran hak

sahibidir.

(3) İcracı sanatçı, yurt içinde henüz satışa çıkmamış veya başka yollarla dağıtılmamış

tespit edilmiş icralarının, aslı veya çoğaltılmış nüshalarının satış yoluyla veya diğer yollarla

dağıtılması hususunda izin verme veya yasaklama hakkına sahiptir.

(4) İcracı sanatçı, tespit edilmiş icrasının veya çoğaltılmış nüshalarının telli veya telsiz

araçlarla satışı veya diğer biçimlerde umuma dağıtımına veya sunulmasına ve gerçek kişilerin

seçtikleri yer ve zamanda icrasına ulaşılmasını sağlamak suretiyle umuma iletimine izin

vermek veya yasaklamak hakkına sahiptir. Umuma iletim yoluyla, icraların dağıtım ve

sunulması icracı sanatçının yayma hakkını ihlal etmez.

(5) İcracı sanatçılar bu haklarını uygun bir bedel karşılığında sözleşme ile yapımcıya

devredebilirler.

(6) İcranın, bir orkestra, koro veya tiyatro grubu tarafından gerçekleştirilmesi halinde,

orkestra veya koroda yalnız şefin, tiyatro grubunda ise yalnız yönetmenin izni yeterlidir.

(7) Bir müteşebbisin girişimi ile ve bir sözleşmeye dayanılarak gerçekleştirilen icralar

için müteşebbisin de izninin alınması gereklidir.

B. Bir icra ürünü olan veya sair sesleri ilk defa tespit eden fonogram yapımcıları eser

sahibinden ve icracı sanatçıdan mali hakları kullanma yetkisini devraldıktan sonra aşağıda

belirtilen haklara sahiptir.

(1) Eser sahibinin ve icracı sanatçının izni ile yapılan tespitin, doğrudan veya dolaylı

olarak çoğaltılması, dağıtılması, satılması, kiralanması ve kamuya ödünç verilmesi

hususlarında izin verme veya yasaklama hakları münhasıran fonogram yapımcısına aittir.

Yapımcılar tespitlerinin işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan araçlarla umuma iletimine

ve yeniden iletimine izin verme hususunda münhasıran hak sahibidir.

(2) Fonogram yapımcısı, yurt içinde henüz satışa çıkmamış veya başka yollarla

dağıtılmamış tespitlerinin aslının veya çoğaltılmış nüshalarının satış yoluyla veya diğer

yollarla dağıtılması hususunda izin verme ve yasaklama hakkına sahiptir.

(3) Fonogram yapımcısı, icraların tespitlerinin telli veya telsiz araçlarla satışı veya

diğer biçimlerde umuma dağıtılmasına veya sunulmasına ve gerçek kişilerin seçtikleri yer ve

zamanda tespitlerine ulaşılmasını sağlamak suretiyle umuma iletimine izin vermek veya

yasaklamak hakkına sahiptir. Umuma iletim yoluyla tespitlerin dağıtım ve sunulması

yapımcının yayma hakkını ihlal etmez.

C) (Değişik: 3.3.2004-5101/23): Radyo-televizyon kuruluşları bu Kanunda öngörülen

yükümlülüklerini yerine getirirler. Radyo-televizyon kuruluşları, gerçekleştirdikleri yayınlar

üzerinde;

**(1)** Yayınlarının tespit edilmesine, diğer yayın kuruluşlarınca eş zamanlı iletimine,

gecikmeli iletimine, yeniden iletimine, uydu veya kablo ile dağıtımına izin verme veya

yasaklama,

**(2)** Özel kullanımlar hariç olmak üzere, yayınlarının herhangi bir teknik veya

yöntemle, doğrudan veya dolaylı bir şekilde çoğaltılmasına ve dağıtımına izin verme veya

yasaklama,

**(3)** Yayınlarının umuma açık mahallerde iletiminin sağlanmasına izin verme veya

yasaklama,

**(4)** Tespit edilmiş yayınlarının, gerçek kişilerin seçtikleri yer ve zamanda yayınlarına

ulaşılmasını sağlamak suretiyle umuma iletimine izin verme,

**(5)** Haberleşme uyduları üzerindeki veya kendilerine yöneltilmiş olan yayın

sinyallerinin diğer bir yayın kuruluşu veya kablo operatörü veya diğer üçüncü kişiler

tarafından umuma iletilmesi ve şifreli yayınlarının çözülmesine ilişkin izin verme veya

yasaklama,

Hususlarında münhasıran hak sahibidirler.

2. Filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren film yapımcısı eser sahibinden ve icracı

sanatçıdan mali hakları kullanma yetkisini devraldıktan sonra aşağıda belirtilen haklara

sahiptir.

(1) Eser sahibinin ve icracı sanatçının izni ile yapılan tespitin, doğrudan veya dolaylı

olarak çoğaltılması, dağıtılması, satılması, kiralanması ve kamuya ödünç verilmesi

hususlarında izin verme veya yasaklama hakları münhasıran film yapımcısına aittir.

Yapımcılar tespitlerinin işaret, ses ve/veya görüntü nakline yarayan araçlarla umuma iletimine

ve yeniden iletimine izin verme hususunda münhasıran hak sahibidir.

(2) Film yapımcısı, yurt içinde henüz satışa çıkmamış veya başka yollarla

dağıtılmamış film tespitlerinin aslının veya çoğaltılmış nüshalarının satış yoluyla veya diğer

yollarla dağıtılması hususunda izin verme ve yasaklama hakkına sahiptir.

(3) Film yapımcısı, film tespitlerinin telli veya telsiz araçlarla satışı veya diğer

biçimlerde umuma dağıtılmasına veya sunulmasına ve gerçek kişilerin seçtikleri yer ve

zamanda tespitlerine ulaşılmasını sağlamak suretiyle umuma iletimine izin vermek veya

yasaklamak hakkına sahiptir. Umuma iletim yoluyla tespitlerin dağıtım ve sunulması

yapımcının yayma hakkını ihlal etmez.

Fonogramlara tespit edilmiş icraların ve filmlerin, her ne suretle olursa olsun umuma

iletilmesi halinde, bunları kullananlar, eser sahiplerinin yanısıra, icracı sanatçılara ve

yapımcılara veya ilgili alan meslek birliklerine de bu kullanımlara ilişkin uygun bir bedeli

ödemekle yükümlüdürler.

Bir sinema eserinde, olağan şekilde adı bulunan gerçek veya tüzel kişi aksine bir kanıt

bulunmadıkça filmin ilk tespitini gerçekleştiren yapımcı olarak kabul edilir.

Sinema eserlerinin birlikte sahipleri filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren yapımcıya

mali haklarını devrettikten sonra, sözleşmelerinde aksine veya özel bir hüküm bulunmadığı

takdirde filmin dublajına veya alt yazı yazılmasına itiraz edemezler.

Müzik eseri sahibi, filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren yapımcı ile yaptığı

sözleşmedeki hükümler saklı olmak kaydıyla eserini yayımlama ve icra hakkını muhafaza

eder.

Komşu hak sahipleri ile filmlerin ilk tespitini gerçekleştiren yapımcıların verdikleri

izinlerin yazılı olması zorunludur.

Aşağıda belirtilen hallerde komşu hak sahibi ile film yapımcısının yazılı izni gerekli

değildir.

1. Fikir ve sanat eserlerinin kamu düzeni, eğitim-öğretim, bilimsel araştırma veya

haber amacıyla ve kazanç amacı güdülmeksizin icra edilmesi ve kamuya arzı,

2. Fikir ve sanat eserleri ile radyo-televizyon programlarının yayınlanma ve kâr amacı

güdülmeksizin şahsen kullanmaya mahsus çoğaltılması,

3. Radyo-televizyon kuruluşlarının kendi olanaklarıyla kendi yayınları için yaptıkları

kısa süreli geçici tespitler,

4. Bu Kanunun 30 uncu, 32 nci, 34 üncü, 35 inci, 43 üncü, 46 ncı ve 47 nci

maddelerinde belirtilen haller.

Bu uygulama, hak sahibinin meşru menfaatlerine haklı bir sebep dışında zarar veremez

veya eserden normal yararlanmaya aykırı olamaz.

Eser sahiplerinin hakları ile bağlantılı haklara sahip olanlar da eser sahipleri gibi

Tecavüzün Ref’i, Tecavüzün Men’i ve Tazminat davası haklarından faydalanırlar.

(Değişik: 3.3.2004-5101/23): Bağlantılı hak sahiplerinin haklarını ihlâl edenler

hakkında;

**a)** Bir icra, fonogram veya yapımın izinsiz çoğaltılmış nüshalarının bu Kanunun 81

inci maddesinin yedinci fıkrasında sayılan yerlerde satışı ile ilgili ihlâllerde üç aydan iki yıla

kadar hapis veya beşmilyar liradan ellimilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın

ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden,

**b)** Bu madde ile belirlenen diğer hakların ihlâlinde iki yıldan dört yıla kadar hapis

veya ellimilyar liradan yüzellimilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı

dikkate alınarak her ikisine birden,

Hükmolunur.

**II. Haklara Tecavüzün Önlenmesi (Değişik:3.3.2004-5101/24):**

**Madde 81-** Musiki ve sinema eserlerinin çoğaltılmış nüshaları ile süreli olmayan

yayınlara bandrol yapıştırılması zorunludur. Ayrıca, kolay kopyalanmaya müsait diğer

eserlerin çoğaltılmış nüshalarına da eser veya hak sahibinin talebi üzerine bandrol

yapıştırılması zorunludur. Bandroller, Bakanlıkça bastırılır ve satılır. Bakanlıkça belirlenen

satış fiyatı üzerinden meslek birlikleri aracılığı ile de bandrol satışı yapılabilir.

Bandrol alınabilmesi için, bandrol talebinde bulunanın yasal hak sahibi olduğunu

beyan eden bir taahhütnameyi doldurması zorunludur. Bakanlıkça tespit edilen diğer evrak ve

belgelerle birlikte başvuru yapılır. Bakanlık, bu başvuru üzerine başka bir işleme gerek

kalmaksızın on iş günü içinde bandrol vermek mecburiyetindedir. Beyana müstenit yapılan bu

işlemlerden Bakanlık sorumlu tutulamaz.

Bandrol yapıştırılması zorunlu nüshaların tespit edilmesi ve çoğaltılmasına ilişkin

materyalleri üreten ve/veya bu materyallerin dolum ve çoğaltımını yapan yerler, bu maddede

belirtilen taahhütnamenin bir kopyasını almak, saklamak ve istendiğinde yetkili makamlara

ibraz etmekle yükümlüdür.

Bakanlık ile mülkî idare amirleri bandrollenmesi zorunlu olan nüshaların ve süreli

olmayan yayınların, bandrollü olup olmadıklarını her zaman denetleyebilir. Gerekli

görüldüğünde, mülkî idare amirleri re’sen veya Bakanlığın talebi ile bu denetimi

gerçekleştirmek üzere illerde denetim komisyonu oluşturabilir. İhtiyaç halinde; bu

komisyonlarda Bakanlık ve ilgili alan meslek birlikleri temsilcileri de görev alabilirler. Bu

maddede belirtilen ihlâllerde, genel kolluk ve zabıta; re’sen ve/veya hak sahipleri, komisyon,

meslek birlikleri, Bakanlık veya ilgili diğer kanunlarla kendisine yetki ve görev verilmiş

olanların ihbarı üzerine harekete geçerek, usulsüz ve izinsiz olarak çoğaltılmış ve yayılmış

nüsha ve yayınlar ile bunları çoğaltmaya yarayan her türlü aracı ve diğer delilleri toplayarak,

taşınmaz olanlarını emanet altına aldıktan sonra, toplanan delilleri Cumhuriyet savcısına suç

duyurusu ile birlikte sevk eder.

Cumhuriyet savcısı üç gün içinde yetkili mahkemeden usulsüz çoğaltılmış nüsha veya

yayınlara el konulmasını, imhasını, bu konuda kullanılan teknik araçların mühürlenmesini ve

satışını ve usulsüz çoğaltımın gerçekleştirildiği yerin kapatılmasını talep eder.

Nüsha ve yayınların el konulduğu tarihten itibaren onbeş gün içerisinde, eser veya hak

sahipleri tarafından yetkili mahkemeye herhangi bir şikâyet veya başvuruda bulunulmaz ise,

Cumhuriyet savcısının talebi üzerine yetkili mahkeme, davaya esas olacak sayıda nüshanın

muhafaza edilerek, diğerlerinin imhasına veya bunların hammadde olarak yeniden

kullanımlarına dair imkânların olması halinde, mevcut halleriyle veya bir daha

kullanılmayacak derecede vasıfları bozulmak suretiyle, hammadde olarak satışına karar verir.

Belirtilen süre içinde eser veya hak sahipleri tarafından bir şikâyet veya başvuru yapılması

halinde bu Kanunun 68 inci madde hükümleri uygulanır.

Bu Kanun kapsamında korunan, yasal olarak çoğaltılmış, bandrollü nüshaların da yol,

meydan, pazar, kaldırım, iskele, köprü ve benzeri yerlerde satışı yasaktır. Bu nüshalara da

genel kolluk veya zabıta gördüğü yerde el koymak ve topladığı nüsha ve yayınları yetkili

mercilere göndermek zorundadır. Bu şekilde toplanan nüsha ve yayınların, satış veya diğer

yollarla değerlendirilme şekli ilgili alan meslek birliklerinin de görüşlerini almak suretiyle

Bakanlıkça belirlenir.

Bu maddede belirtilen hususların uygulanmasına ilişkin usul ve esaslar Bakanlık

tarafından çıkarılacak bir yönetmelikle düzenlenir.

Bu madde hükümlerine aykırı olarak kasten,

**1.** Bu Kanuna göre bandrol alınması gereken eser, icra ve yapımların tespit edildiği

kaset, CD, VCD ve DVD gibi taşıyıcı materyaller ile süreli olmayan yayınları;

**a)** Bu maddenin yedinci fıkrasında sayılan yerlerde, bandrol almaksızın satanlar

hakkında, üç aydan iki yıla kadar hapis veya beşmilyar liradan ellimilyar liraya kadar ağır

para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden,

**b)** Bandrol almaksızın çoğaltan ve yayan veya eser sahibinin ve bağlantılı hak

sahibinin haklarını ihlâl edecek şekilde bedelsiz yayan, bu Kanuna ve ilgili mevzuata uygun

alınmış bandrolleri mevzuatta belirlenen şekilde yapıştırmadan bedelli ve bedelsiz yayan

kişiler hakkında, iki yıldan dört yıla kadar hapis veya ellimilyar liradan yüzellimilyar liraya

kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate alınarak her ikisine birden,

**2.** Bu Kanun ve ilgili mevzuata göre bandrol alma hakkı olmadığı halde, sahte evrak

veya dokümanlarla veya herhangi bir biçimde Bakanlık veya yetkilendirdiği kuruluşları

yanıltarak bandrol alan, münhasıran bandrol alınması gereken eser, icra ve yapımların tespit

edildiği kaset, CD, VCD ve DVD gibi taşıyıcı materyaller ile süreli olmayan yayınlar için

verilen bandrolleri amacı dışında kullanan kişiler hakkında, iki yıldan dört yıla kadar hapis

veya yirmimilyar liradan ikiyüzmilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı

dikkate alınarak her ikisine birden,

**3.** Sahte bandrol imal eden, kullanan ve/veya sahte bandrolden her ne şekilde olursa

olsun ticarî menfaat sağlayan kişiler hakkında, üç yıldan altı yıla kadar hapis veya ellimilyar

liradan ikiyüzellimilyar liraya kadar ağır para cezasına veya zararın ağırlığı dikkate alınarak

her ikisine birden,

Hükmolunur.

Yukarıdaki fıkrada sayılan ve yaptırım gerektiren fiillerden birini kasten işleyenler

hakkında; 3005 sayılı Meşhud Suçların Muhakeme Usulü Kanunu, 1 inci maddesinin (A)

bendindeki mahal ve 4 üncü maddesindeki yazılı zaman kaydına bakılmaksızın uygulanır ve

1412 sayılı Ceza Muhakemeleri Usulü Kanununun 344 üncü maddesinin (8) numaralı

bendindeki şart aranmaksızın kamu davası açılır.

**III- Eser Sahibinin Hakları ile Bağlantılı Hakların Kapsamı ve Süreleri**

**Madde 82 -(**Değişik: 7.6.1995-4110;21.2.2001-4630/34) Bu Kanunun icracı

sanatçılarla ilgili hükümleri;

**1.** Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olan

**2.** Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmamakla birlikte; icraları, Türkiye Cumhuriyeti

sınırları içinde gerçekleştirilen bu Kanun hükümlerinin uygulandığı fonogramlara veya ilk

film tespitlerine dahil edilen ve bir fonograma veya bir filme tespit edilmemiş ancak bu

Kanun hükümlerinin uygulandığı Radyo-Televizyon yayınlarıyla yayınlanan, icracı

sanatçılara uygulanır.

Bu Kanunun fonogramlar ve ilk film tespitleri ile ilgili hükümleri;

**1.** Yapımcıları Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olan veya

**2.** Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde bulunan, fonogramlara ve filmlere uygulanır.

Bu Kanunun Radyo-Televizyon yayınlarıyla ilgili hükümleri;

**1.** Merkezleri Türkiye-Cumhuriyeti sınırları içinde olan veya

**2.** Türkiye-Cumhuriyeti sınırları içinde yansıtıcı ile yayınlanan, Radyo-Televizyon pro

gramlarına uygulanır.

Bu Kanunun bağlantılı haklarla ilgili hükümleri, Türkiye Cumhuriyetinin taraf olduğu

bir uluslararası anlaşma hükümlerine göre korunan icracı sanatçılara, yapımcılara ve Radyo -

Televizyon kuruluşlarına da uygulanır.

İcracı sanatçıların hakları, icranın ilk tespitinin yapıldığı tarihten başlayarak, yetmiş yıl

devam eder. İcra tespit edilmemiş ise bu süre icranın ilk aleniyet kazanmasıyla başlar.

Yapımcıların hakları, ilk tespitin yapıldığı tarihten başlayarak yetmiş yıl devam eder.

Radyo-Televizyon kuruluşlarının hakları, programın ilk yayınlandığı tarihten

başlayarak 70 yıl devam eder.

**B) Haksız Rekabet**

**I-Ad ve Alametler**

**Madde 83-**Bir eserin ad ve alametleriyle çoğaltılmış nüshaların şekilleri, iltibasa

meydan verecek surette diğer bir eserde veya çoğaltılmış nüshalarında kullanılamaz.

1 inci fıkra hükmü umumen kullanılan ve ayırt edici bir vasfı bulunmayan ad, alamet ve dış

şekiller hakkında uygulanmaz.

Bu maddenin uygulanması Kanunun birinci, ikinci ve üçüncü bölümlerindeki şartların

tahakkukuna bağlı değildir.

Basın kanununun 14 üncü maddesinin mevkute adları hakkındaki hükmü mahfuzdur.

Tecavüz eden tacir olmasa bile, birinci fıkra hükmüne aykırı hareket edenler hakkında

haksız rekabete müteallik hükümler uygulanır.

**II-İşaret, Resim ve Ses**

**Madde 84 -** Bir işareti, resmi veya sesi, bunların nakle yarayan bir alet üzerine tespit

eden veya ticari maksatla haklı olarak çoğaltan yahut yayan kimse, aynı işaretin, resmin veya

sesin üçüncü bir kişi tarafından aynı vasıtadan faydalanılmak suretiyle çoğaltılmasını veya

yayınlanmasını men edebilir.

Tecavüz eden tacir olmasa bile birinci fıkra hükmüne aykırı hareket edenler hakkında

haksız rekabete müteallik hükümler uygulanır.

Eser mahiyetinde olmayan her nevi fotoğraflar benzer usullerle tespit edilen resimler

ve sinema mahsulleri hakkında da bu madde hükmü uygulanır.

**C) Mektuplar**

**Madde 85 -** Eser mahiyetinde olmasa bile mektup, hatıra ve buna benzer yazılar

yazanların ve bunlar ölmüş ise 19 uncu maddenin birinci fıkrasında yazılı kimselerin

muvafakatı olmadan yayınlanamaz; meğer ki yazanın ölümünden itibaren on yıl geçmiş

bulunsun.

Mektuplar birinci fıkradaki şartlardan başka muhatabın veya muhatap ölmüş ise 19

uncu maddenin birinci fıkrasında yazılı kimselerin muvafakati olmadan yayınlanamaz; meğer

ki muhatabın ölümünden itibaren on yıl geçmiş bulunsun.

Yukarıdaki hükümlere aykırı hareket edenler hakkında Borçlar Kanununun 49 uncu

maddesi ve Ceza Kanununun 197 ve 199 uncu maddeleri hükümleri uygulanır.

Birinci ve ikinci fıkra hükümlerine göre yayımı caiz olduğu hallerde Medeni Kanunun

24 üncü maddesi hükmü mahfuzdur.

**D) Resim ve Portreler**

**I-Genel Olarak**

**Madde 86-** Eser mahiyetinde olmasalar bile, resim ve portreler tasvir edilenin, tasvir

edilen ölmüş ise 19 uncu maddenin birinci fıkrasında sayılanların muvafakati olmadan tasvir

edilenin ölümünden 10 yıl geçmedikçe teşhir veya diğer suretle umuma arz edilemez.

Birinci fıkradaki muvafakatin alınması;

**1.** Memleketin siyasi ve içtimai hayatında rol oynayan kimselerin resimleri;

**2.** Tasvir edilen kimselerin iştirak ettiği geçit resmi veya resmi tören yahut genel

toplantıları gösteren resimler;

**3.** Günlük hadiselere müteallik resimler, radyo ve film haberleri için şart değildir.

Birinci fıkra hükmüne aykırı hareket edenler hakkında Borçlar Kanununun 49 uncu

maddesi ile Türk Ceza Kanununun 197 ve199 uncu maddeleri hükümleri uygulanır.

Birinci ve ikinci fıkra hükümlerine göre yayımın caiz olduğu hallerde de Medeni

Kanunun 24 üncü maddesi hükmü mahfuzdur.

**II-İstisnalar**

**Madde 87**- Aksi kararlaştırılmamış ise, bir kimsenin sipariş üzerine yapılan resim

veya portresinden sipariş veren veya tasvir edilen veyahut bunların mirasçıları fotoğraf

aldırtabilir.

Bu hüküm baskı usulü ile yapılan portre ve resimler hakkında cari değildir. Şu kadar

ki bu suretle vücuda getirilen resim ve portrelerin 1 inci fıkrada sayılanlar için tedariki

mümkün olmaz veya nispeten büyük güçlüğü mucip olursa bunların da fotoğrafları

aldırılabilir.

**E) Kanunlar İhtilafı**

**Madde 88 -** Bu Kanun hükümleri:

**1.** Eser sahibinin vatandaşlığı gözetilmeksizin Türkiye’de ilk defa umuma arz edilen

ve Türkiye’de bulunup da henüz umuma arz edilmemiş olan bütün eserlerle Türkiye’de

bulunan bütün mektup ve resimlere;

**2.** Türk vatandaşlarının henüz umuma arz edilmemiş yahut ilk defa Türkiye dışında

umuma arz edilmiş bütün eserlerine;

**3**. Türkiye Cumhuriyetinin bağlı bulunduğu milletlerarası bir anlaşmada uygun

hükümler bulunmak şartıyla yabancıların henüz umuma arz edilmemiş veya ilk defa Türkiye

dışında umuma arz edilmiş bütün eserlerine;

uygulanır.

Eser sahibinin mensup bulunduğu devletin, Türk eser sahibinin haklarını kafi derecede

koruması veya milletlerarası anlaşmanın yabancı eser sahiplerine taalluk eden hususlarda

istisna ve tahditlere cevaz vermesi hallerinde Bakanlar Kurulunca bu maddenin birinci ve

üçüncü bentleri hükümlerinde istisnalar yapılması kararlaştırılabilir.

**Ek Madde 1-** (Değişik: 1.11.1983-2936/18) Bu Kanuna göre çıkarılacak tüzük ve

yönetmelikler altı ay içinde hazırlanır ve resmi gazetede yayınlanır.

**Ek Madde 2**- (Değişik: 21.2.2001-4630/35) Bu Kanunla sağlanan koruma, bu madde

ile getirilen değişikliğin yürürlüğe girdiği sırada;

**1-** T.C. vatandaşı eser sahipleri ve eser sahiplerinin hakları ile bağlantılı hak sahipleri

tarafından üretilmiş Türkiye’de mevcut bütün eserlere, tespit edilmiş icralara ve

fonogramlara;

**2-** Türkiye’nin taraf olduğu uluslararası sözleşmelere ve anlaşmalara taraf diğer

ülkelerde üretilmiş ve bu ülkelerde koruma süresi dolmadığı için kamuya mal olmamış

yabancı eserlere, tespit edilmiş icralara ve fonogramlara uygulanır.

Birinci fıkranın uygulanması sonucu koruma kapsamına alınan eserlerin, tespit edilmiş

icraların ve fonogramların yasal kopyalarının mülkiyetini elinde bulunduran kişiler, bu

Kanunun yürürlüğe girdiği tarihi takip eden altı aylık sürenin sonuna kadar yazılı bir izne

gerek kalmaksızın bu kopyaları satabilir veya elden çıkarabilir.

Bununla birlikte, eserler, tespit edilmiş icralar ve fonogramlara ilişkin olmak üzere bu

Kanun çerçevesinde eser sahipleri ve diğer hak sahiplerine sağlanan hakların kullanılması eser

veya bağlantılı hak sahiplerinin iznine tabidir.

Bu Kanunun sinema eseri sahipliği ile ilgili hükümleri, 4110 sayılı Kanunun yürürlüğe

girdiği 12.06.1995 tarihinden sonra yapımına başlanan sinema eserlerine uygulanır.

**Ek Madde 3**- (7.6.1995-4110/30) Komşu haklara ilişkin uygulamalar hakkındaki

esaslar, Kanun yürürlüğe girdiği tarihten itibaren altı ay içerisinde çıkarılacak yönetmeliklerle

belirlenir.

**Ek Madde 4-** (Ek: 21.2.2001-4630/37) Eser ve eser sahibi ile, eser üzerindeki

haklardan herhangi birinin sahibi veya eserin kullanımına ilişkin süreler ve şartlar ile ilgili

olarak eser nüshaları üzerinde bulunan veya eserin topluma sunulması sırasında görülen

bilgiler ve bu bilgileri temsil eden sayılar veya kodlar yetkisiz olarak ortadan kaldırılamaz

veya değiştirilemez. Bilgileri ve bu bilgileri temsil eden sayıları veya kodları yetkisiz olarak

değiştirilen veya ortadan kaldırılan eserlerin asılları veya kopyaları dağıtılamaz, dağıtılmak

üzere ithal edilemez, yayınlanamaz veya topluma iletilemez.

Yukarıdaki fıkra hükümleri fonogramlar ve fonogramlarda tespit edilmiş icralar

bakımından da uygulanır.

(Değişik: 3.3.2004-5101/25): Dijital iletim de dahil olmak üzere işaret, ses ve/veya

görüntü nakline yarayan araçlarla servis ve bilgi içerik sağlayıcılar tarafından eser sahipleri ile

bağlantılı hak sahiplerinin bu Kanunda tanınmış haklarının ihlâli halinde, hak sahiplerinin

başvuruları üzerine ihlâle konu eserler içerikten çıkarılır. Bunun için hakları haleldar olan

gerçek veya tüzel kişi öncelikle bilgi içerik sağlayıcısına başvurarak üç gün içinde ihlâlin

durdurulmasını ister. İhlâlin devamı halinde bu defa, Cumhuriyet savcısına yapılan başvuru

üzerine, üç gün içinde servis sağlayıcıdan ihlâle devam eden bilgi içerik sağlayıcısına verilen

hizmetin durdurulması istenir. İhlâlin durdurulması halinde bilgi içerik sağlayıcısına yeniden

servis sağlanır. Servis sağlayıcılar, bilgi içerik sağlayıcılarının isimlerini gösterir listeyi her

ayın ilk iş günü Bakanlığa bildirir. Servis sağlayıcılar ile bilgi içerik sağlayıcıları, Bakanlıkça

istendiği takdirde her türlü bilgi ve belgeyi vermekle yükümlüdür. Bu maddede belirtilen

hususların uygulanmasına ilişkin usul ve esaslar Bakanlık tarafından çıkarılacak bir

yönetmelikle belirlenir.

(Değişik: 3.3.2004-5101/25): Birinci fıkrada bahsi geçen fiilleri kasten ve yetkisiz

olarak işleyenler ile bu Kanunda tanınmış hakları ihlâl etmeye devam eden bilgi içerik

sağlayıcılar hakkında bu Kanunun 72 nci maddesinin (2) numaralı bendi hükümleri uygulanır.

**Ek Madde 5**- (Ek: 21.2.2001-4630/38) Bu Kanun kapsamında korunan çoğaltılmış

fikir ve sanat eserleri kültür mirasının korunması ve devam ettirilmesi amacıyla Kültür ve

Turizm Bakanlığı tarafından derlenir.

Fikir ve sanat eserlerini çoğaltan eser veya hak sahibi gerçek veya tüzel kişilerin

çoğaltılan eser nüshalarından çoğaltımından itibaren bir ay içinde en az beş nüshayı

derlenmek üzere vermeleri zorunludur.

Derlenecek eserler, bu eserleri verecekler ve sorumlulukları, derleme işlemlerini

yürütecek birimler, derlenecek nüshaların sayısı, verileceği kuruluşlar, derlemeyle ilgili diğer

işlemlere ilişkin usul ve esaslar Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından çıkarılacak bir

yönetmelikle belirlenir.

(Değişik: 3.3.2004-5101/28): Yürürlükten kaldırılmıştır.

(Değişik: 3.3.2004-5101/28): Yürürlükten kaldırılmıştır.

(Değişik: 3.3.2004-5101/28): Yürürlükten kaldırılmıştır.

(Değişik: 3.3.2004-5101/28): Yürürlükten kaldırılmıştır.

**Ek Madde 6**- (Ek: 21.2.2001-4630/39;3.3.2004-5101)\* Bu Kanunda geçen “Kültür ve

Turizm” ibareleri “Kültür” olarak değiştirilmiştir.

**Ek Madde 7** – (Ek: 3.3.2004-5101/26) Fikrî mülkiyet sisteminin güçlendirilmesi, bu

alanda faaliyet gösteren sektörlerin desteklenmesi ile kültürel faaliyetlerde kullanılmak üzere

bu Kanunun;

**a)** 13 üncü maddesi uyarınca alınacak kayıt ve tescil ücretleri,

**b)** 41 inci maddesi uyarınca alınacak uzlaştırma komisyonu başvuru ücretleri,

**c)** 81 inci maddesi uyarınca tahsil edilecek bandrol ücretleri,

Bakanlığın Merkez Saymanlık Müdürlüğü hesabına yatırılır. Yatırılan bu tutarlar bir

yandan bütçeye özel gelir yazılır, diğer yandan Maliye Bakanlığınca aynı amaçlarla

kullanılmak üzere Bakanlık bütçesinde mevcut tertiplere ödenek veya yeni açılacak tertiplere

özel ödenek olarak kaydedilir. Özel ödeneklerin kullanılmayan tutarları, ertesi yıl bütçesine

devren gelir ve ödenek kaydetmeye Maliye Bakanı yetkilidir. Özel ödenek kaydedilen

tutardan, 41 inci madde uyarınca kurulacak komisyonlarda görev yapan komisyon üyelerine,

yılda on toplantı gününden fazla olmamak üzere her toplantı günü için (2000) gösterge

rakamının memur aylık katsayısı ile çarpımı sonucu bulunacak tutar üzerinden toplantı ücreti

ödenir.

(a), (b) ve (c) bentlerinde belirtilen ve özel ödenek kaydedilen gelirlerin kullanım usul

ve esasları Maliye Bakanlığının uygun görüşü alınarak Bakanlıkça çıkarılacak bir

yönetmelikle belirlenir.

**Ek Madde 8** - (Ek: 3.3.2004-5101/26) Bir veri tabanının içeriğinin oluşturulmasına,

doğrulanmasına veya sunumuna nitelik ve nicelik açısından esaslı bir nispet dahilinde yatırım

yapan veri tabanı yapımcısı, ayrıca, veri tabanının içeriğinin önemli bir kısmının veya

tamamının;

**a)** Herhangi bir araç ile herhangi bir şekilde sürekli veya geçici olarak başka bir

ortama aktarılması,

**b)** Herhangi bir yolla dağıtılması, satılması, kiralanması veya topluma iletilmesi,

Hususlarında bu Kanunda sayılan istisnalar ile kamu güvenliği, idarî ve yargı

işlemlerinin gerektirdiği istisnalar dışında izin vermek veya yasaklamak hakkına sahiptir.

Veri tabanı yapımcısına sağlanan koruma aleniyet tarihinden itibaren onbeş yıldır.

Veri tabanının içeriğinde esaslı bir değişiklik meydana getiren ve yeni bir yatırım

gerektiren, nitelik ve nicelik açısından yapılan her türlü ekleme, çıkarma veya değişiklik

sonucu bu yeni yatırımdan doğan veri tabanı kendi koruma koşullarına hak kazanır.

Bu maddede tanınmış hakları ihlâl edenler hakkında bu Kanunun 72 nci maddesinin

(3) numaralı bendi hükümleri uygulanır.

**Ek Madde 9** -(Ek: 3.3.2004-5101/26) Bakanlıkça, fikrî mülkiyet haklarının takibi ve

korunmasını sağlamak amacıyla ve soruşturma ve kovuşturmalarda kullanılmak üzere, bu

Kanunda bahsi geçen meslek birlikleri, umuma açık mahaller, radyo-televizyon kuruluşları ile

fikir ve sanat eserlerinin tespit edilmesi ve çoğaltılmasına ilişkin materyalleri üreten ve/veya

bu materyallerin dolum, çoğaltım ve satışını yapan veya herhangi bir şekilde yayan yerlerin

dahil olduğu ortak bir veri tabanı oluşturulur.

Gerekli teknik alt yapı ve donanım, erişim, kullanım, yetkilendirme, veri tabanının

oluşturulmasına ilişkin diğer tüm hususlar Bakanlıkça çıkarılacak bir yönetmelikle belirlenir.

**Ek Madde 10 -** (Ek: 3.3.2004-5101/26) Aşağıda belirtilen hallerde idarî para cezası

uygulanır:

**1.** Bu Kanun kapsamında korunan, yasal olarak çoğaltılmış, bandrollü nüshaların yol,

meydan, pazar, kaldırım, iskele, köprü ve benzeri yerlerde satışını yapanlar hakkında üçmilyar

lira.

**2.** 44 üncü madde gereğince alınması zorunlu sertifikaları almaksızın faaliyet gösteren,

81 inci maddede belirtilen taahhütnamenin bir kopyasını almaksızın, bandrol alınması zorunlu

fikir ve sanat eserlerini çoğaltan kişiler hakkında küçük işletmeler için onmilyar lira, orta

büyüklükteki işletmeler için otuzmilyar lira, büyük işletmeler için yüzmilyar lira.

**3.** Ek 5 inci madde hükümlerine aykırı olarak derlenmesi gereken eserleri süresi içinde

vermeyen kişiler hakkında beşmilyar lira.

Bu maddede öngörülen para cezaları gerekçesi belirtilmek suretiyle mülkî idare

amirlerince verilir.

Para cezasının, tutanağın tebliği tarihinden itibaren on gün içinde ödenmesi gerekir.

On gün içinde ödenmeyen cezalar iki katına çıkar ve ödeme süresi on gün daha uzar, bu süre

içinde de ödenmeyen cezalar üç katına çıkar. Cezanın ödenmiş olması, yükümlülükleri

ortadan kaldırmaz. Bu maddeye göre verilen para cezaları 6183 sayılı Amme Alacaklarının

Tahsil Usulü Hakkında Kanun hükümleri uyarınca tahsil edilir.

Para cezaları ilgililere usulüne göre tebliğ edilir. Bu para cezalarına karşı tebliğ

tarihinden itibaren on gün içinde yetkili idare mahkemesine itiraz edilebilir. İtiraz üzerine

işlemler durmaz. Mahkemenin itiraz üzerine verdiği kararlar kesindir. İtiraz, zorunlu

görülmeyen hallerde evrak üzerinde inceleme yapılarak ve kısa sürede sonuçlandırılır.

**Ek Madde 11** - (Ek: 3.3.2004-5101/26) Ders kitapları dahil, alenileşmiş veya

yayımlanmış yazılı ilim ve edebiyat eserlerinin engelliler için üretilmiş bir nüshası yoksa

hiçbir ticarî amaç güdülmeksizin bir engellinin kullanımı için kendisi veya üçüncü bir kişi tek

nüsha olarak ya da engellilere yönelik hizmet veren eğitim kurumu, vakıf veya dernek gibi

kuruluşlar tarafından ihtiyaç kadar kaset, CD, braill alfabesi ve benzeri formatlarda

çoğaltılması veya ödünç verilmesi bu Kanunda öngörülen izinler alınmadan

gerçekleştirilebilir. Bu nüshalar hiçbir şekilde satılamaz, ticarete konu edilemez ve amacı

dışında kullanılamaz ve kullandırılamaz. Ayrıca bu nüshalar üzerinde hak sahipleri ile ilgili

bilgilerin bulundurulması ve çoğaltım amacının belirtilmesi zorunludur.

**İkramiye**

**Ek Madde 12** (28.12.2006 – 5571/3) – Bu Kanunun 81 inci maddesine aykırı olarak

çoğaltılan nüsha ve yayınların yakalanması halinde, bu Kanun hükümleri ve ilgili diğer

mevzuat hükümleri çerçevesinde suça konu olan materyalleri yakalama işlemine fiilen katılan,

önleme, izleme ve soruşturmakla görevli olan denetim komisyonu başkan ve üyelerinden

kamu görevlisi olanlara ikramiye ödenir.

Bir denetim faaliyeti çerçevesinde yapılan el koymalar neticesinde denetim komisyonu

başkan ve üyelerine verilebilecek ikramiyenin toplam tutarı, ellibin gösterge rakamının

memur aylık katsayısı ile çarpımı sonucu bulunacak tutarı geçemez. İkramiye tutarı ilgililere

eşit olarak paylaştırılır. Bir kişiye ödenecek ikramiyenin yıllık toplam tutarı kırkbin gösterge

rakamının memur aylık katsayısı ile çarpımı sonucu bulunacak tutarı geçemez.

Ödenecek ikramiyenin yüzde ellisi, nüsha ve yayınlar sahipsiz yakalanmışsa

mahkemesince verilecek olan müsadere kararını, sahipli yakalanmış ise kamu davası

açılmasını, kalan yüzde ellisi ise müsadereye veya mahkûmiyete ilişkin hükmün

kesinleşmesini takip eden bir ay içinde Bakanlık bütçesinin ilgili tertibinden ödenir.

Bu Kanunun 81 inci maddesinin yedinci fıkrası ile satış yapılması yasaklanmış olan

yerlerde satılan yasal nüshalara el konulması halinde ikramiye ödenmez.

Bu maddeye göre ödenecek ikramiyelerden herhangi bir vergi ve kesinti yapılmaz.

Denetim komisyonlarının oluşumu ve çalışma esasları ile ödenecek ikramiyenin

hesabında el konulan materyalin niteliği ve miktarı dikkate alınarak belirlenecek göstergeler

ile bu maddenin uygulanmasına ilişkin diğer usûl ve esaslar İçişleri Bakanlığı ve Maliye

Bakanlığının uygun görüşü alınarak Bakanlık tarafından çıkarılacak yönetmelik ile

düzenlenir.

**F) Geçici hükümler**

**I-İntikal Hükümleri**

**1. Genel Olarak**

**Geçici Madde 1-**Aşağıdaki maddelerde aksi tayin edilmemiş ise bu Kanun hükümleri,

yürürlükten önce ilk defa memleket içinde umuma arz yahut sicile kayıt edilmiş eserlere de

uygulanır. Eser veya mahsulün 8 mayıs 1326 tarihli Hakkı Telif Kanunu hükümlerine dahil

olup olmaması durumu değiştirmez.

Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önce alenileşmiş eserlere müteallik koruma

süreleri bu Kanuna göre hesap edilir. Mevzuat ve sözleşmelerde kullanılan hakkı telif, telif

hakları, edebi mülkiyet, güzel sanatlar mülkiyeti ve buna benzer tabirlerden bu Kanunun

benzer hallerde tanıdığı hak ve salahiyetler anlaşılır.

Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önce eser üzerindeki haklar veya bunların

kullanılışı tamamen veya kısmen başka birine bırakılmışsa bu Kanunla eser sahibine tanınan

yeni ve daha geniş hak ve salahiyetler de devredilmiş sayılmaz. Aynı hüküm koruma

süresinin eskisine nispetle daha uzun olması haline veya eski Kanunun korumadığı eser ve

mahsullere de uygulanır.

**2. Müktesep Hakların Korunması**

**Geçici Madde 2**- Eski Kanundaki süreler daha uzunsa bu Kanunun yayımlanmasından

önce yayınlanan eserler hakkında o süreler cereyan eder.

Bu Kanunun yayımlanmasından önce bir eserin haklı olarak yapılan bir tercüme veya

işlenmesi yayınlanmış ise tercüme eden veya işleyenin eski Kanun hükümlerine göre iktisap

ettiği hak ve salahiyetlerine halel gelmez.

Eski Kanun hükümlerine göre caiz olup da bu Kanunla men edilen bir tercümenin

yayınlanması bu Kanunun yürürlüğe girmesi tarihinden evvel başlanılmış bulunursa,

yayımlanma tamamlanabilir. Şu kadar ki bu yayımlanma müddeti bir seneyi geçemez. Aynı

hüküm umumi mahallerde temsil edilmek üzere bu nevi temsil müesseselerine teslim edilen

tercüme eserler hakkında da tatbik edilir.

Eski Kanunun hükümlerine göre caiz olup da bu Kanunla men edilen bir çoğaltmaya,

bu Kanunun yayımlanması tarihinde başlanılmış bulunursa çoğaltılma tamamlanabilir ve

çoğaltılmış nüshalar yayımlanabilir.

Bu Kanunun yürürlüğe girmesi zamanında mevcut olup da eski Kanun hükümlerine

göre çoğaltılması caiz olan nüshaların yayımlanmasına devam edilebilir. Aynı hüküm, işaret,

resim ve ses nakline yarayan aletlerle güzel sanat eserlerinin çoğaltılmasına yarayan kalıp ve

buna benzer vasıtalar hakkında da uygulanır.

Yukarıdaki fıkranın tanıdığı salahiyeti kullanmak isteyen kimse Kanunun yürürlüğe

girmesinden itibaren 6 ay içinde bu nüsha ve aletlerin salahiyetli makama bildirerek

mühürletmeye mecburdur. Gerekirse teferruat bir yönetmelikle tayin olunabilir.

**Geçici Madde 3-** (Ek:1.11.1983-2936/17) Meslek birliklerinin ve federasyonun ilk

genel kurul toplantılarını yapmaları için tüzükte öngörülen üye sayısını tamamlayıp,

seçimlerin yapılıncaya kadar mecburi organlarının başkan ve üyeleri Kültür ve Turizm

Bakanlığının önerisi üzerine, Bakanlar Kurulu kararı ile belirlenir.

**Geçici Madde 4-** (Ek: 1.11.1983-2936/17) 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri

Kanununun 43 üncü maddesine göre çıkarılmış olan 15.3.1980 tarih ve 8/423 sayılı Bakanlar

Kurulu Kararnamesi ve bu Kararnameye göre çıkarılacak ücret tarifesi, 15.3.1980 tarihinden

geçerli olmak üzere 31.12.1985 tarihine kadar uygulanır.

Bakanlar Kurulu Kararnamesine göre çıkarılacak ücret tarifesi gereğince, yetki

belgesiyle meslek birliğine devredilen eserler için ödemeler hak sahibine dağıtılmak üzere

ilgili meslek birliğine diğer hallerde doğrudan mali hak sahiplerine yapılır. Bu ödemeler

Türkiye Radyo-Televizyon Kurumunca en geç 31.12.1985 tarihine kadar yerine getirilir.

Meslek birliği, Türkiye Radyo-Televizyon Kurumu tarafından verilen bordro

üzerinden kendi hissesini mahsup ederek, bakiyesini kendisine yapılan ödemeyi takip eden 2

yıl içinde üyesi olan hak sahiplerine öder.

İki yıl içinde üyelerce talep olunmayan ücretler 44 üncü maddeye göre Kültür ve

Turizm Bakanlığı adına bir milli bankada açılacak özel hesaba yatırılır.

**Geçici Madde 5-** (Ek:6.7.1995-4110/31) Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden önce

kurulmuş olan meslek birlikleri tip statülerin yayımından itibaren bir yıl içinde Kültür ve

Turizm Bakanlığının gözetiminde Kanunun ilgili hükümleri ve tip statü ilkeleri doğrultusunda

yeni meslek birliklerine dönüştürülürler ve bu süre içinde yapacakları genel kurul toplantısı

ile yeni organlarını oluştururlar.

Birinci fıkra hükümlerine uymayan meslek birlikleri, birinci yılın sonunda

kendiliğinden dağılmış sayılır.

**Geçici Madde 6-** (Ek: 3.3.2004-5101/27) Bu Kanunun 41 ve 43 üncü maddelerinde

tarifelerin belirlenmesi ve sözleşmelerin yapılmasına ilişkin öngörülen usul, bu maddelerde

yer alan süreler beklenmeksizin Kanunun yayımı tarihinden itibaren carî yıl esas alınmak

suretiyle uygulanır.

Bu Kanunun yayımı tarihinden önce meslek birlikleri ile umuma açık mahaller ve

yayın kuruluşları arasında imzalanmış bulunan yayın sözleşmeleri, bütün hükümleri ile bu

sözleşmelerde belirtilen sürelerin sonuna kadar geçerlidir.

Bu Kanunun yürürlüğe girmesinden itibaren en geç bir ay içerisinde bu Kanunun 41

ve 43 üncü maddelerinde öngörülen sınıflandırma yapılır. Bu sınıflandırmaya bağlı olarak

tarifelerin meslek birlikleri tarafından en geç bir ay içerisinde ilk defa ilân edilmesinden veya

duyurulmasından itibaren altı ay içinde izin almak ve sözleşme yapmak üzere meslek

birliklerine müracaat eden mahaller ve/veya yayın kuruluşları üçer aylık dönemler için meslek

birlikleri tarifesinin 1/4’ünü ödeyerek eser, icra, fonogram, yapım ve yayınları kullanmaya

ve/veya iletimini yapmaya en fazla altı ay süreyle devam edebilirler. Bu fıkra hükümleri bu

Kanunun 41 ve 43 üncü maddelerinde öngörülen usulün uygulanmasına engel teşkil etmez.

**Geçici Madde 7 -** (Ek: 3.3.2004-5101/27) Bu Kanunun yayımı tarihinden önce, illerde

oluşturulmuş olan denetim komisyonlarından, 81 inci madde hükümleri çerçevesinde

faaliyetlerini sürdürmesine gerek görülmeyenlerin her türlü araç, gereç ve malzemeleri il

kültür ve turizm müdürlüklerine devredilir.

**Geçici Madde 8** - (Ek: 3.3.2004-5101/27) Bu Kanunla değiştirilen maddelerde

öngörülen yönetmelikler, bu Kanunun yayımı tarihinden itibaren altı ay içinde hazırlanılarak

yürürlüğe konulur. Ek 9 uncu maddede öngörülen veri tabanı bu Kanunun yayımı tarihinden

itibaren bir yıl içinde oluşturulur.

**II-Kaldırılan Hükümler**

**Madde 89 -** 8 Mayıs 1326 tarihli Hakkı Telif Kanunuyla diğer kanunların bu Kanuna

aykırı hükümleri kaldırılmıştır.

**G) Son hükümler**

**I-Kanunun Yürürlüğe Girmesi**

**Madde 90-** Bu Kanunun 42 ve 43 üncü maddeleri hükümleri Kanunun yayımı

tarihinden itibaren diğer hükümleri 1 Ocak 1952 tarihinde yürürlüğe girer.

**II-Kanunun Yürütülmesine Memur Makam**

**Madde 91 -** Bu Kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.